



GT990.37T

Systeme d'alarme satellitaire

MANUEL INSTALLATEUR

Getronic S.r.l. se réserve le droit, dans tout moment et sans préavis, de modifier les spécifications des Produits pour en améliorer l'utilisation.

Getronic S.r.l. se réserve aussi le droit de modifier les services distribués dans tout moment, avec ou sans préavis, sans dégager aucune responsabilité à Getronic S.r.l.

SOMMAIRE

1.0 - DESCRIPTION ET COMPOSITION DU KIT	Page 3
2.0 - EMLACEMENT DES COMPOSANTS DANS LE VEHICULE	Page 4
3.0 - INSTALLATION ET CONNEXIONS	Page 5
4.0 - SCHEMA DE CONNEXION	Page 8
5.0 - SCHEMA DE CONNEXION SIRENE AUTO-ALIMENTEE "RADIO" GT945	Page 9
6.0 - AUTO-PROGRAMMATION SIRENE GT945	Page 9
7.0 - FONCTIONS SELECTIONNABLES DU MODULE GT937	Page 10
7.1 - Fonction No. 1: TEST RAPIDE MODULE GT937	Page 10
7.2 - Fonction No. 2: ACTIVATION SERIELLE	Page 11
7.3 - Fonction No. 3: MISE HORS VEILLE DU TRANSPONDEUR D'ORIGINE	Page 11
7.4 - Fonction No. 4: MISE HORS VEILLE POUR SUSPENSION PAR 3° TOUCHE DE LA TELECOMMANDE D'ORIGINE DU VEHICULE (seulement pour véhicules CAN BUS)	Page 11
7.5 - Fonction No. 5: MISE HORS VEILLE D'EMERGENCE DU MODULE	Page 11
7.6 - Fonction No. 6: GESTION DES SIGNAUX MOTEUR / COMMUTATEUR VARIABLE (seulement pour connexions PLIP)	Page 11
7.7 - Fonction No. 10: AUTO-CONFIGURATION CAN BUS ou AUTO-PROGRAMMATION SIGNAUX PLIP / CLIGNOTEMENT CLIGNOTANTS	Page 12
7.7.1 - <i>AUTO-CONFIGURATION CAN BUS VEHICULE</i>	<i>Page 12</i>
7.7.2 - <i>AUTO-PROGRAMMATION PLIP / CLIGNOTEMENT CLIGNOTANTS</i>	<i>Page 12</i>
8.0 - TEST RAPIDE DE FONCTIONNEMENT (ESSAI)	Page 13
9.0 - TEST RESEAU GSM / GPS	Page 14
10.0 - AUTO-PROGRAMMATION TELECOMMANDES / CLES ELECTRONIQUES / CAPTEURS RADIO	Page 15
11.0 - EFFACEMENT TOTAL TELECOMMANDES / CLES ELECTRONIQUES / CAPTEURS RADIO	Page 16
12.0 - ACTIVATION DES SERVICES	Page 17
13.0 - IDENTIFICATION CENTRALE	Page 17
14.0 - CARACTERISTIQUES TECHNIQUES	Page 18
15.0 - NOTE D'INFORMATION SUR LE RECYCLAGE DU PRODUIT	Page 18

1.0 - DESCRIPTION ET COMPOSITION DU KIT

Le GT990.37T est un système d'alarme/localisateur innovant avec dimensions réduites pour véhicules, camping-car, bateaux et utilitaires, équipé d'un module téléphonique GSM/GPRS et GPS intégré capable de communiquer avec un ou plusieurs téléphones portables et un haut-parleur.

L'activation et la désactivation du système peut se passer dans les façons suivantes:

A - Par la télécommande d'origine du véhicule.

B - Par les activateurs/télécommandes GT889, GT884, GT969CH.

Eventuelles alarmes/événements seront notifiés à l'utilisateur par SMS au téléphone portable et/ou par E-MAIL avec un message contenant les causes qui ont généré l'alarme, la vitesse du véhicule (si en mouvement) et la localisation en temps réel (ville et rue), ou directement à la centrale opérationnelle en cas de souscription au service approprié.

Les produits de la ligne GT99xT (si le service GT SAT PERSONALE est activé) sont capable de recevoir les commandes par SMS du téléphone portable de l'utilisateur et par WEB pour mettre le système en veille/hors veille, activer/désactiver la coupure moteur selon les normes EC et pour connaître l'état du véhicule etc..

COMPOSITION DU KIT:

No. 1 centrale GT990A

No. 1 module activateur GT937

No. 1 sirène électronique GT843

No. 1 antenne GPS

No. 1 antenne GSM/GPRS

No. 1 câblage GT990.37T

No. 1 LED de contrôle bicouleur

No. 1 Manuel Installateur

No. 1 Manuel Usager

No. 1 sachet accessoires

Documentation pour l'adhésion aux services

2.0 - EMLACEMENT DES COMPOSANTS DANS LES VEHICULES

1 - CENTRALE

- La placer dans un point caché et que l'on ne peut pas rejoindre.
- **La fixer de façon à ne pas obstruer les trous placés sur la centrale en proximité de l'haut parleur pour ne pas compromettre l'émission des signalisations acoustiques.**

2 - ANTENNE GPS

- **Ne pas enrouler le câble avec d'autres fils du câblage d'installation mais le laisser séparé.**
- Ne pas raccourcir, allonger, écraser ou plier le câble à angle droit.
- Placer l'antenne horizontalement.
- Cacher l'antenne parfaitement à l'intérieur de l'habitacle: sous le tableau de bord, sous la couverture de la lunette arrière. S'assurer qu'elle ne soit pas couverte par des parties métalliques ou protections comme peintures ou vitres à base de plomb ou conducteurs du dégivreur thermique postérieur.
- En cas d'installation "forcée" à l'extérieur de l'habitacle, placer l'antenne sous parties plastiques comme spoiler ou pare-chocs.
- La distance par n'importe quel autre type d'antenne dans le véhicule (GSM, radio, CB) doit être minimum 1 mètre.

Remarque: l'antenne ne doit absolument pas être positionnée sous parties métalliques.

3 - ANTENNE GSM

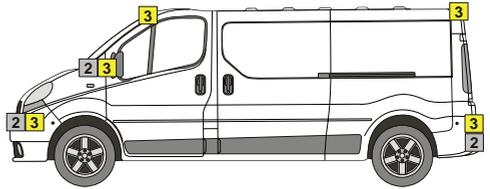
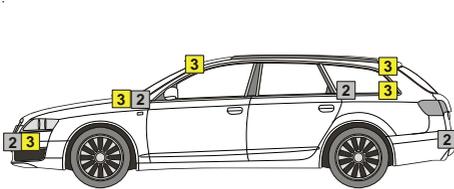
- Placer l'antenne verticalement à l'intérieur de l'habitacle (en la plaçant sur le pare-brise) ou à l'extérieur de l'habitacle (dans le pare-chocs ou sous la protection plastique de l'essuie-glace antérieur). S'assurer que la position choisie ne soit pas dans une zone masquée du véhicule.
- **Ne pas enrouler le câble avec d'autres fils du câblage d'installation mais le laisser séparé.**
- Le câble pas utilisé doit être enroulé en spirale (environ 30 cm de diamètre).
- Ne pas raccourcir, allonger, écraser ou plier le câble à angle droit.
- La distance par n'importe quel autre type d'antenne dans le véhicule (GPS, radio, CB) doit être minimum 1 mètre.

4 - POUSSOIR S.O.S. (optionnel)

- Placer le poussoir dans un point qui peut être rejoint facilement de la place du conducteur.

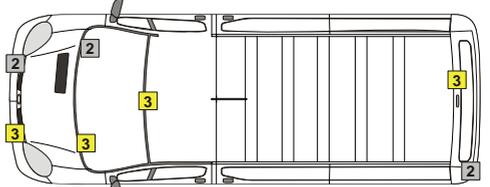
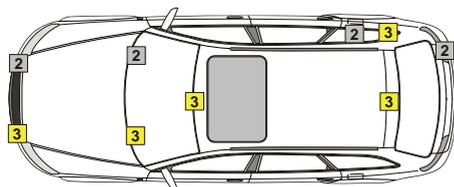
5 - LED DE CONTRÔLE

- Placer le Led de Contrôle de façon qu'il soit bien visible au conducteur et aussi de l'extérieur du véhicule.



2 = Antenne GPS

3 = Antenne GSM



3.0 - INSTALLATION ET CONNEXIONS



ATTENTION:

- Placer la centrale dans un point caché à l'intérieur de l'habitacle.
- Placer la sirène (optionnelle) en évitant de la fixer à proximité de fortes sources de chaleur.
- Décider où les antennes doivent être installées, en tenant compte de la capacité de transmission et réception des systèmes GSM et GPS.
- Les vitres de certains véhicules (ex. Audi A6/A8) contiennent des additifs qui masquent la réception des antennes GPS et GSM, dans ce cas, les antennes doivent être placées à l'extérieur de l'habitacle dans des points cachés.
- Avant d'alimenter la centrale vérifier que les antennes soient raccordées.
- Souder et isoler toutes les connexions et les fils pas raccordés.
- Le système d'alarme doit être installé par un installateur professionnel.

- Fil **MARRON** (négatif d'alimentation): raccorder au pôle négatif de la batterie ou à un point de masse châssis à l'intérieur de l'habitacle.

- Fil **ROUGE** (positif d'alimentation général): raccorder au pôle positif de la batterie ou à un positif constant qui soit présent à l'intérieur de l'habitacle en utilisant un fusible de 10A.

ATTENTION: il est conseillé de positionner le fusible de 10A dans un lieu facilement accessible pour effectuer le test rapide de fonctionnement et la procédure d'auto-programmation télécommandes et capteurs radio.

- Fil **JAUNE** (positif après contact): raccorder à un positif après contact du véhicule (+15/54) qui soit présent lors du démarrage.

ATTENTION: ce fil doit être obligatoirement raccordé pour permettre la recharge de la batterie du module téléphonique intégré.

- Fil **VERT/NOIR** (entrée supplémentaire): raccorder au fil VERT/NOIR des modules supplémentaires (ex. module hyperfréquence) ou à celui des capteurs supplémentaires (ex.: crash, S.O.S.; etc.) Cette entrée d'alarme est fournie par l'usine pour pouvoir gérer des signaux stables négatifs.

- Fil **BLANC/BLEU**: raccorder à l'autre fil NOIR de la sirène supplémentaire GT843 (Optionnel).

- Fil **BLANC/VERT**: fil antenne. Ne pas enrouler ou placer dans zones masquées par des parties métalliques, il est conseillé de le tenir séparé par les autres fils du câblage. Ne pas couper, allonger ou raccorder à la masse du véhicule.

- Fil **ROSE** (sortie positive à système en veille - Portée max 80 mA): raccorder au fil ROSE des modules ou capteurs supplémentaires (par exemple: module hyperfréquence).

- Fil **BLANC/ROUGE** (positif pour sirène): raccorder indifféremment à un des deux fils NOIRS de la sirène supplémentaire GT843 (Optionnel).

ATTENTION: isoler le fil BLANC/ROUGE s'il n'est pas raccordé.

- Fil **VERT/MARRON** (entrée poussoirs porte): raccorder aux poussoirs d'origine. Cette entrée d'alarme est fournie par l'usine pour pouvoir gérer des signaux stables négatifs.

ATTENTION:

- Raccorder ce fil seulement s'il n'est pas lu par la ligne CAN BUS du véhicule.

- En phase d'activation d'un des services satellitaires GT SAT SYSTEM il est possible de sélectionner l'entrée pour gérer des signaux stables positifs.

- Fil **BLEU/VIOLET** (sortie CONFORT negative): raccorder au fil de commande "confort" des véhicules équipés de la fonction fermeture "confort" négative (la durée du signal est d'environ 25 secondes).

- Fil **JAUNE/NOIR** (sortie NEGATIVE EN ALARME "KLAXON" FIXE/INTERMITTENTE ou SIGNALISATION ACOUSTIQUE POINTS D'INTERET - Portée max 80mA): ex. peut être utilisé par exemple pour commander le relais du KLAXON véhicule.



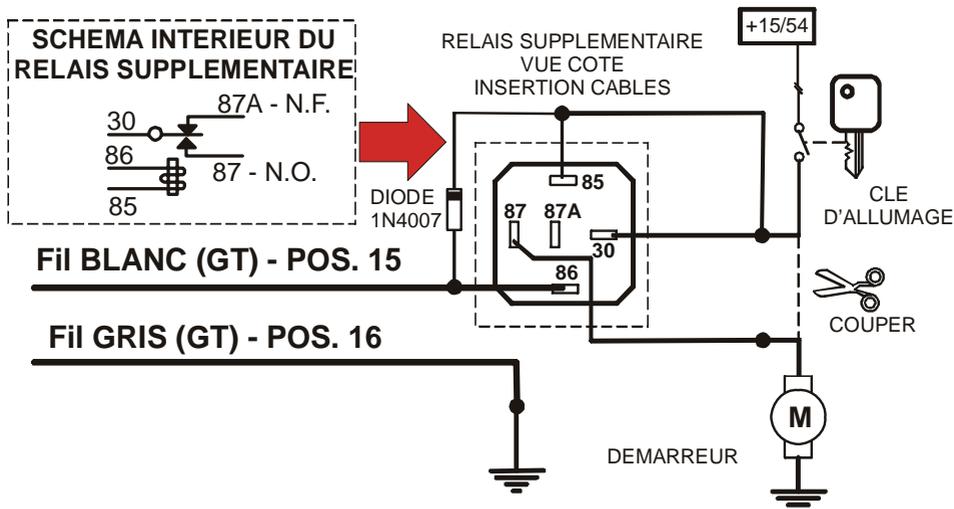
ATTENTION:

- En phase d'activation des services satellitaires GT SAT SYSTEM il est possible de sélectionner la sortie dans la façon suivante:
- **SORTIE NEGATIVE EN ALARME en modalité FIXE / INTERMITTENTE.**

- Fils **BLANC** et **GRIS** (portée max 4A): servent pour effectuer la coupure moteur sur les véhicules diesel et à essence.

ATTENTION: pour courants supérieurs il faut utiliser un relais supplémentaire (ex. GT465).

EXEMPLE DE CONNEXION RELAIS SUPPLEMENTAIRE POUR LA COUPURE MOTEUR.



CONNEXIONS PLIP POUR VEHICULES AVEC TELECOMMANDE D'ORIGINE:

ATTENTION: avant d'effectuer les connexions "PLIP" vérifier ce qui est indiqué dans les fiches techniques du véhicule fournies par GT.

- Fil **ROUGE/MARRON**: raccorder au fil qui commande la fermeture des portes du véhicule ou au fil qui donne l'impulsion clignotement des clignotants du véhicule en phase de fermeture portes par la télécommande d'origine.

- Fil **ROUGE/GRIS**: raccorder au fil qui commande l'ouverture des portes du véhicule ou au fil qui donne l'impulsion clignotement des clignotants du véhicule en phase d'ouverture portes par la télécommande d'origine.

- Fil **JAUNE/MARRON**: raccorder au fil qui permet de discriminer la fermeture mécanique des portes par la clé/serrure plutôt que celle par la télécommande d'origine.

- Fil **JAUNE/GRIS**: raccorder au fil qui permet de discriminer l'ouverture mécanique des portes par la clé/serrure.

DESCRIPTION FILS COMMANDE MISE EN VEILLE / HORS VEILLE POUR CONNEXIONS PLIP:

A - Pour pouvoir mettre en veille ou hors veille le dispositif combiné en utilisant soit les télécommandes d'origine du véhicule soit la clé des serrures portes il faut raccorder ces deux fils;

- Fil **ROUGE/MARRON**: ce fil permet à l'alarme de se mettre en veille en utilisant la télécommande d'origine du véhicule ou la clé des serrures portes (selon où il est raccordé). Le raccorder à un signal du véhicule présent lorsque les portes se ferment (mise en veille de l'alarme).

- Fil **ROUGE/GRIS**: ce fil permet à l'alarme de se mettre hors veille en utilisant la télécommande d'origine du véhicule ou la clé des serrures portes (selon où il est raccordé). Le raccorder à un signal du véhicule présent lorsque les portes s'ouvrent (mise hors veille de l'alarme).

Remarque: avec ce connexion les fils JAUNE/MARRON et JAUNE/GRIS doivent être raccordés à une masse châssis du véhicule.

B - Pour pouvoir mettre en veille ou hors veille le dispositif combiné en utilisant seulement les télécommandes d'origine du véhicule il faut raccorder aussi ces deux fils comme indiqué dans les fiches techniques du véhicule fournies par GT.

- Fil **JAUNE/MARRON**: ce fil doit être raccordé à un signal discriminateur présent lorsqu'on utilise la télécommande d'origine du véhicule pour fermer les portes (mise en veille de l'alarme).

- Fil **JAUNE/GRIS**: ce fil doit être raccordé à un signal discriminateur présent lorsqu'on utilise la télécommande d'origine du véhicule pour ouvrir les portes (mise hors veille de l'alarme).

CONNEXIONS A EFFECTUER A LA LIGNE CAN BUS:

ATTENTION: avant d'effectuer les connexions "CAN BUS" vérifier ce qui est indiqué dans les fiches techniques du véhicule fournies par GT.

- Fils **ORANGE/VERT** et **ORANGE/MARRON** doivent être raccordés aux fils CAN BUS du véhicule comme indiqué dans les fiches d'installation fournies par GT. La centrale d'alarme doit être placée en proximité du point de connexion CAN BUS indiqué sur la fiche.

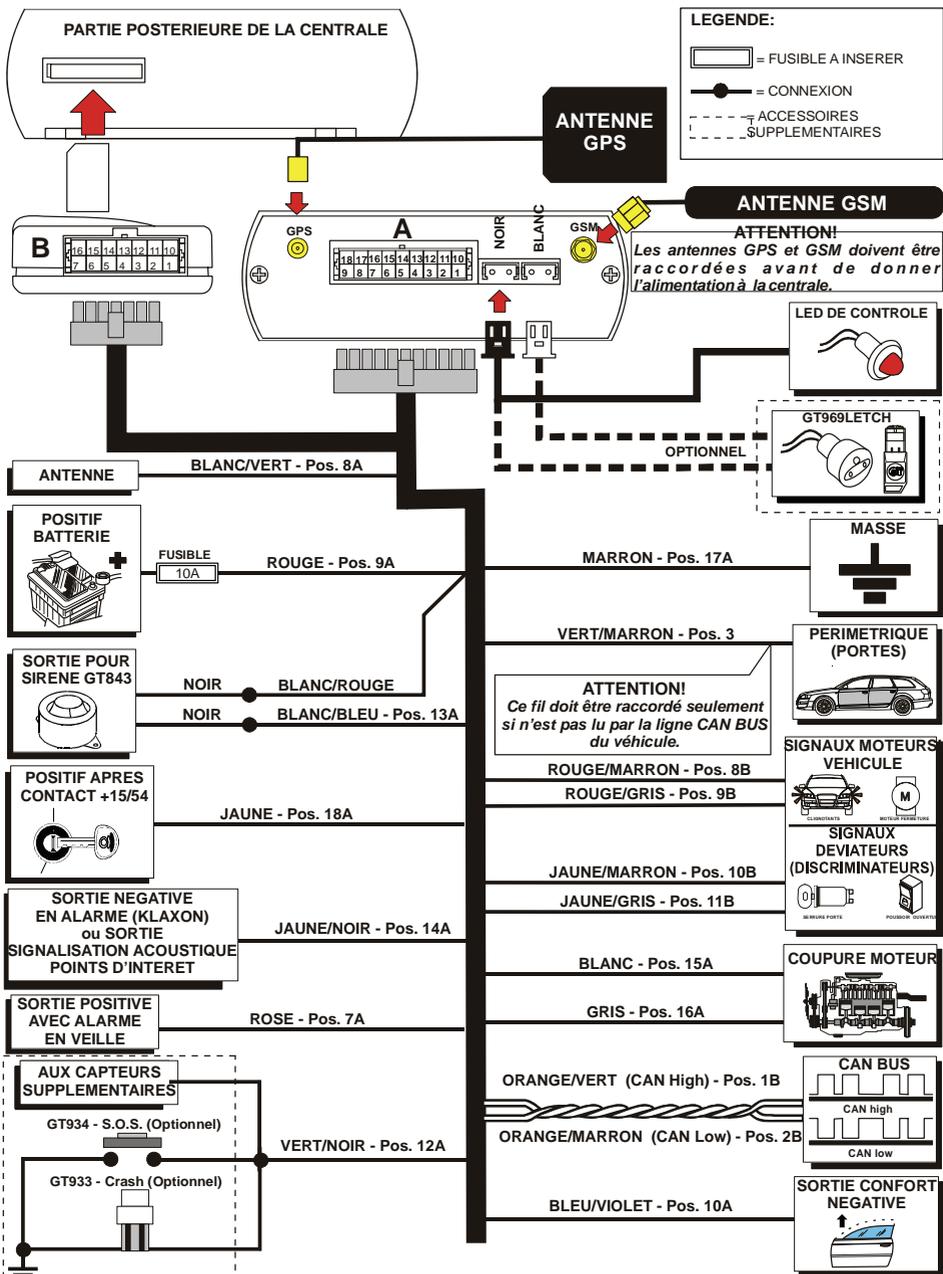
4.0 - SCHEMA DE CONNEXION

ATTENTION!

Ne pas enlever la CARTE SIM de son emplacement. En cas de mauvais fonctionnement de la centrale contacter le centre d'assistance GT le plus près de votre zone.

LEGENDE:

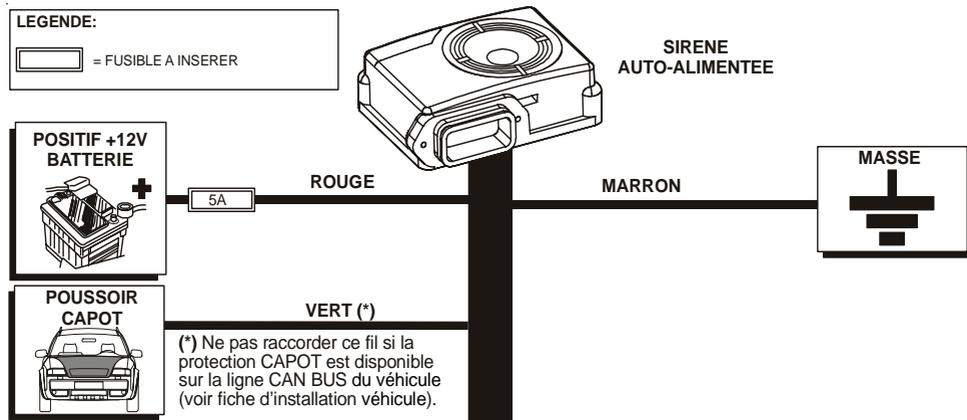
-  = FUSIBLE A INSERER
-  = CONNEXION
-  = ACCESSOIRES SUPPLEMENTAIRES



5.0 - SCHEMA DE CONNEXION SIRENE AUTO-ALIMENTEE "RADIO" GT945

DESCRIPTION CONNEXIONS SIRENE AUTO-ALIMENTEE "RADIO" GT945.

- 1 - Raccorder le fil **MARRON** (négatif alimentation) à un point de masse châssis.
- 2 - Raccorder le fil **ROUGE** (positif alimentation) au pôle positif de la batterie par un fusible de 5 A.
- 3 - Raccorder le fil **VERT** au poussoir capot du véhicule ou à un supplémentaire. Ne pas raccorder ce fil si la protection CAPOT est disponible sur la ligne CAN BUS du véhicule (voir fiche d'installation véhicule). Fourni de l'usine pour signaux stables négatifs. Si raccorder aux poussoirs d'origine des véhicules par signaux impulsifs négatifs (polling) procéder comme il suit:
A - Fermer le capot et après placer la centrale en modalité Test Rapide.
B - Attendre 10 secondes et sortir de la modalité Test Rapide.



6.0 - AUTO-PROGRAMMATION SIRENE GT945

- 1 - L'alarme satellite doit être mise hors veille.
- 2 - Alimenter la sirène GT945. La sirène émet 3 beeps rapides pour confirmer l'entrée dans la fonction AUTO-PROGRAMMATION.
- 3 - Placer la centrale en modalité TEST RAPIDE (voir paragraphe 8.0).
- 4 - La centrale envoie un message par radio que la sirène mémorise avec un beep long. L'émission du beep confirme aussi l'entrée de la sirène en modalité TEST.
- 5 - Attendre quelques secondes avant de sortir de la modalité TEST RAPIDE (voir paragraphe 8.0).



ATTENTION:

- En cas d'entretien, si on enlève l'alimentation de la sirène pour plus de 30 secondes, lorsqu'on reconnecte l'alimentation, la sirène émet 3 beeps et elle est en attente de l'AUTO-PROGRAMMATION. Au premier message radio de mise en veille/hors veille reçu la sirène recommence à fonctionner normalement. Il ne faut pas refaire une nouvelle auto-programmation.
- EN PHASE D'ACTIVATION DES SERVICES SATELLITAIRES LA SIRENE GT945 DOIT ETRE SELECTIONNEE POUR ACTIVER LA COMMUNICATION RADIO AVEC LA CENTRALE.

7.0 - FONCTIONS SELECTIONNABLES DU MODULE GT937

Le module permet de sélectionner des fonctions par un micro-switch à 10 voies situé dans la partie postérieure de la boîte. La sélection peut être effectuée seulement à système hors veille.

FURNIE PAR L'USINE

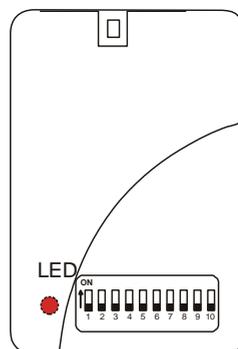


TABLEAU FONCTIONS

No. Switch	Description	ON	OFF
1	TEST RAPIDE	ACTIVEE	DESACTIVEE
2	ACTIVATION SERIELLE	(Ce micro-switch doit être toujours laissé en position OFF pendant le normal fonctionnement du module)	
3	MISE HORS VEILLE DE TRANSPONDEUR D'ORIGINE (* vérifier sur le tableau contenu dans l'emballage que la fonction soit disponible)	ACTIVEE	DESACTIVEE
4	MISE HORS VEILLE POUR SUSPENSION PAR 3° TOUCHE DE LA TELECOMMANDE D'ORIGINE DU VEHICULE (seulement pour véhicules CAN BUS)	ACTIVEE	DESACTIVEE
5	MISE HORS VEILLE D'EMERGENCE DU MODULE	ACTIVEE	DESACTIVEE
6	GESTION DES SIGNAUX MOTEUR / DEVIATEUR DE TYPE VARIABLE (seulement pour connexions PLIP)	ACTIVEE	DESACTIVEE
10	AUTO-CONFIGURATION CAN BUS ou AUTO-PROGRAMMATION SIGNAUX PLIP / CLIGNOTEMENT CLIGNOTANTS	ACTIVEEE	DESACTIVEE

7.1 - Fonction No. 1: TEST RAPIDE MODULE GT937

Avec cette fonction il est possible de vérifier si l'installation a été correcte en effectuant un test de toutes les lignes d'alarmes.

Avec le système hors veille déplacer le micro-switch No. 1 en position ON, le LED du module s'allume VERT.

Le module fait automatiquement le **TEST CAN BUS** pour confirmer que les fils de la ligne CAN BUS soient raccordés correctement et que la sélection CAN BUS du véhicule configurée manuellement ou automatiquement soit correcte. Si le test effectué est positif après 3 secondes le LED du module s'allume ROUGE/VERT pour 5 secondes. Si la ligne CAN BUS n'est pas reconnue après 5 secondes le LED du module s'éteint.



ATTENTION:

- Avant d'entrer dans la fonction TEST RAPIDE fermer et ouvrir le véhicule par télécommande d'origine du véhicule.



ATTENTION:

- Si vous voulez tester la ligne CAN BUS il faut d'abord configurer manuellement ou automatiquement la sélection CAN BUS du véhicule.

Lorsque le LED s'éteint il est possible d'effectuer le TEST RAPIDE.

En sollicitant les différentes lignes d'alarme on émet des clignotements de couleur VERT du LED du module. Les signalisations optiques émises sont résumées dans le tableau ci-dessous:

Cause d'Alarme	No. Clignotements LED GT937
Fermeture de télécommande d'origine du véhicule (seulement pour véhicules CAN BUS)	1 ROUGE
Ouverture de la télécommande d'origine du véhicule (seulement pour véhicules CAN BUS)	2 ROUGES
Entrée +15/54 de fil	4 VERTS
Entrée CAN BUS Porte côté conducteur	5 VERTS
Entrée CAN BUS Porte côté passager	6 VERTS
Entrée CAN BUS Porte arrière côté conducteur	7 VERTS
Entrée CAN BUS Porte arrière côté passager	8 VERTS
Entrée CAN BUS +15/54	9 VERTS
Entrée CAN BUS Capot	10 VERTS
Entrée CAN BUS Coffre	11 VERTS
Entrée CAN BUS Capot 2	12 VERTS
Entrée CAN BUS Capot 3	13 VERTS
Entrée CAN BUS Auxiliaire	14 VERTS
Entrée CAN BUS Auxiliaire 2	15 VERTS

7.2 - Fonction No. 2: ACTIVATION SERIELLE (Ce micro-switch doit être toujours laissé en position OFF pendant le normal fonctionnement du module).

7.3 - Fonction No. 3: MISE HORS VEILLE DE TRANSPONDEUR D'ORIGINE.

Cette fonction, si ACTIVEE, permet de mettre hors veille le système automatiquement par la lecture sur la ligne CAN BUS de la présence du transpondeur d'origine du véhicule.

Placer le switch No. 3 en position ON pour ACTIVER la fonction.

Remarque: vérifier sur le tableau dans la boîte que la fonction soit disponible.

7.4 - Fonction No. 4: MISE HORS VEILLE POUR SUSPENSION PAR 3° TOUCHE DE LA TELECOMMANDE D'ORIGINE DU VEHICULE (seulement pour véhicules CAN BUS).

Cette fonction si ACTIVEE permet d'ouvrir le coffre du véhicule et d'accéder au compartiment bagages en suspendant pour ce moment la protection. A la fermeture du coffre le module activera de nouveau la protection.

Placer le micro-switch No. 4 en position ON pour ACTIVER la fonction.

7.5 - Fonction No. 5: MISE HORS VEILLE D'EMERGENCE DU MODULE.

Cette fonction permet de mettre hors veille le module si on trompe la configuration des données CAN et le module GT937 reste en état active (c'est-à-dire lorsqu' on ouvre de nouveau le véhicule, le module ne change pas d'état). Pour mettre hors veille le module procéder comme il suit:

- Débrancher l'alimentation du module.
- Placer le micro-switch No. 5 en ON.
- Raccorder l'alimentation du module et dans 5 secondes déplacer le micro-switch No. 5 en position OFF.

7.6 - Fonction No. 6: GESTION DES SIGNAUX MOTEUR/COMMUTATEUR DE TYPE VARIABLE (seulement pour connexions PLIP).

En activant ou désactivant cette fonction on peut décider si insérer ou pas les conditions pour véhicules avec impulsion moteur variable. Déplacer le micro-switch No.2 en position ON, après avoir effectué l'auto-programmation des signaux, pour activer la modalité de gestion des impulsions moteurs de type variable.

7.7 - Fonction No. 10: AUTO-CONFIGURATION CAN BUS ou AUTO-PROGRAMMATION SIGNAUX PLIP/CLIGNOTEMENT CLIGNOTANTS.

7.7.1 - AUTO-CONFIGURATION CAN BUS VEHICULE:

La procédure de Auto-configuration permet de reconnaître automatiquement la configuration CAN BUS indiquée au véhicule sur lequel on est en train d'installer le système d'alarme.

1 - Avec le module hors veille tourner la clé du véhicule en ON et ouvrir **les portes avant, le coffre (si dédoublé ouvrir tous les deux) et le capot du véhicule.**

2 - Déplacer le micro-switch No. 10 en position ON: le LED du module clignote doucement ROUGE.

3 - Attendre que le LED du module commence à clignoter doucement VERT à confirmation que la ligne CAN BUS du véhicule a été reconnu. **ATTENTION: dans le cas où aucun véhicule n'a pas été reconnu, le système émet No. 4 clignotements rapides VERTS du LED.**

4 - Tourner la clé du véhicule en OFF et enlever la clé, **fermer TOUTES les portes, le coffre (si dédoublé fermer tous les deux) et le capot du véhicule.**

5 - Appuyer sur le poussoir de fermeture portes sur la télécommande d'origine du véhicule, pour confirmer que le message de mise en veille a été reconnu, le LED du module s'allume ROUGE fixe.

6 - Appuyer sur le poussoir d'ouverture portes sur la télécommande d'origine du véhicule, pour confirmer que le message de mise hors veille a été reconnu, le LED du module s'éteint.

7 - **Déplacer en OFF le switch No. 10 pour sortir de la procédure d'Auto-configuration.**

8 - Essayer de mettre en veille et hors veille le système d'alarme par la télécommande d'origine du véhicule pour vérifier la correcte Auto-configuration.

9 - Si le système répond correctement aux commandes il est possible de terminer l'installation autrement il faut répéter la procédure d'Auto-configuration.

Remarque: si pendant la procédure d'Auto-configuration le système d'alarme émet 8 clignotements VERTS du LED du module il faut déplacer le micro-switch No.10 en position OFF et répéter la procédure d'Auto-configuration à partir du point 1.



ATTENTION:

- Pour certains véhicules il faut effectuer la sélection manuelle de la configuration CAN BUS.

- Pour connaître comme effectuer la sélection et sur quels véhicules, se référer à la procédure "SELECTION MANUELLE DE LA CONFIGURATION CAN BUS" et au "TABLEAU CONFIGURATION MANUELLE" contenu dans la boîte.

7.7.2 - AUTO-PROGRAMMATION PLIP / CLIGNOTEMENT CLIGNOTANTS:

1 - Avec le module hors veille (LED éteint), déplacer le switch No. 10 en position ON et vérifier que le LED du module clignote 4 fois VERT/ROUGE, et après commence à clignoter rapidement ROUGE (confirmation début procédure de mémorisation/auto-programmation signaux).

2 - Fermer les portes, le coffre (mais avec serrures ouvertes) et le capot du véhicule.

3 - Appuyer sur le poussoir de fermeture portes de la télécommande d'origine du véhicule: les portes se fermeront et après quelques secondes (5 secondes environ) le LED du module s'allumera fixe en confirmant la mémorisation des signaux.

4 - Appuyer sur le poussoir d'ouverture portes de la télécommande d'origine: les portes s'ouvriront et après quelques secondes (5 secondes environ) le LED du module s'éteindra en confirmant la mémorisation des signaux.

ATTENTION: - Si pendant la procédure le led commence à clignoter doucement ROUGE (20 secondes environ après le début Voir point 2) au lieu de clignoter rapidement ROUGE, signifie que le module est en modalité d'auto-programmation CAN BUS. Dans ce cas il faut déplacer le switch No. 10 en OFF et répéter la procédure à partir du point 1.

5 - Déplacer le micro-switch No. 10 en position OFF pour sortir de la procédure.

Pour vérifier la correcte mémorisation des signaux procéder comme il suit:

1 - S'assurer que le LED du module soit éteint et la clé d'allumage du véhicule soit tournée en position OFF.

2 - Fermer les portes du véhicule par la télécommande d'origine et vérifier que le LED du module s'éteint.

8.0 - TEST RAPIDE DE FONCTIONNEMENT (ESSAI)



ATTENTION:

- IL EST OBLIGATOIRE D'EFFECTUER CE TEST POUR CERTIFIER LA CONFORMITE DE L'HOMOLOGATION ET QUE LE TEST DU SYSTEME A ETE EFFECTUE. LE TEST DOIT ETRE EFFECTUE AVANT L'ACTIVATION DES SERVICES.

- Pendant le TEST RAPIDE les communications GSM ne sont pas gérées.

Avec le système hors veille procéder comme il suit:

1 - Tourner la clé d'allumage du véhicule en ON.

2 - Couper l'alimentation (débrancher le fusible de 10A présent sur le fil ROUGE) et attendre que le LED de CONTROLE s'allume ROUGE.

3 - Remettre l'alimentation (insérer le fusible de 10A) et attendre que le LED de CONTROLE s'éteint.

4 - Tourner la clé d'allumage en ON/OFF 2 fois consécutives (attendre 1 seconde après chaque allumage); attendre que le LED de CONTROLE s'allume VERT (pendant 5 sec.) et que le système émette 1 beep long (si la sirène a été installé) pur confirmation de l'entrée en "TEST RAPIDE".

5 - A ce point tourner la clé d'allumage en OFF et dans 1 minute commencer à solliciter, une à la fois, toutes les lignes d'alarme. Pour chaque sollicitation le LED de CONTROLE émet des clignotements de couleur VERT comme indiqué dans le Tableau ci-dessous.

Remarque: pour effectuer le test du poussoir S.O.S. (raccordé au fil VERT/NOIR - Entrée SUPPLEMENTAIRE) il faut l'appuyer pour 1 seconde.

ATTENTION: entre une sollicitation et l'autre il ne doit pas se passer plus d'une minute.

6 - Pour sortir du TEST RAPIDE aucune entrée d'alarme ne doit être sollicitée pendant 1 minute ou mettre le système en veille et hors veille. Le LED s'allume de couleur VERT pendant 5 sec. et le système émet 1 beep long (si la sirène a été installé) en confirmant la sortie de la fonction.

No. Clignotements LED DE CONTROLE	ENTREE
1	SUPPLEMENTAIRE
2	PERIMETRIQUE (CAPOT, COFFRE)
3	CAPTEURS RADIO
4	PERIMETRIQUE (PORTES)
6	POSITIF APRES CONTACT

7 - Pour demander le résultat du "TEST RAPIDE" et activer le "TEST DE LA COUPURE MOTEUR" envoyer un SMS au numéro du serveur GT **+33 33613214216** (pour laFrance) **et +33 33679345223** (pour la Corse) dans le format suivant:

TEST <espace> ID Centrale
(ex. TEST 12345)

Remarque: l'ID de la Centrale est indiqué sur l'étiquette adhésive d'identification produit appliquée derrière la centrale et sur celles contenues dans l'emballage du produit (taper seulement les premières 5 chiffres).

8 - Attendre que le buzzer émet un beep. De ce moment il est activée la COUPURE MOTEUR et il est possible d'effectuer le test de démarrage. Tournant la clé du véhicule en ON, le LED de CONTROLE doit s'allumer de couleur VERT et le moteur ne doit pas démarrer. Dans le cas où le moteur se démarre contrôler les connexions. Répéter du point 7.

Remarque: après 3 minutes de tentative de démarrage la fonction de test "COUPURE MOTEUR" se désactive automatiquement et donc en tournant la clé d'allumage du véhicule le LED de CONTROLE reste éteint.

Pendant le test de la COUPURE MOTEUR attendre aussi le résultat du "TEST RAPIDE" dans le format d'exemple suivant:

ID: 12345	(ID Centrale)
GSM: 15/31	Il indique le réseau GSM (Valeur minimum 10/31)
Sat: 10	Il indique les numéros satellites visibles (valeur minimum No. 3 satellites)
+15: OUI	Il indique l'entrée +15 (Clé d'allumage du véhicule)
Perimétrique: OUI	Il indique l'entrée PERIMETRIQUE
Supplémentaire: OUI	Il indique l'entrée SUPPLEMENTAIRE

Remarque: le résultat du test de la COUPURE MOTEUR n'est pas indiqué dans le message SMS.

ATTENTION: la demande du "TEST RAPIDE" et l'activation du "TEST DE LA COUPURE MOTEUR" par SMS n'est plus disponible après avoir activé un des services satellitaires.



ATTENTION:

- SI VOUS ENTREZ DANS LA PROCEDURE DE TEST RAPIDE ET AUCUNE ENTREE N'EST PAS SOLLICITEE AUCUNE DONEY EST SAUVEE ET DONC DANS LE MESSAGE SMS RECU N'EST PAS INDIQUE LE RESULTAT DU TEST.

9.0 - TEST RESEAU GSM / GPS

Avec le LED de CONTROLE il est possible de vérifier la présence et la qualité du réseau GSM et le Fix GPS.

Procéder comme il suit **en laissant le véhicule en plein air pour permettre au récepteur GPS d'acquérir 4 satellites:**

1 - Tourner la clé d'allumage du véhicule en ON/OFF.

2 - Après 15 secondes il sera signalisé la présence du réseau GSM par le LED de CONTROLE avec un clignotement de couleur VERT (2 secondes) et ensuite la présence du Fix GPS et du numéro de satellites par une série de clignotements de couleur ROUGE:

- de 0 à 3 satellites No. 0 clignotements
- de 3 à 6 satellites No. 1 clignotement
- de 6 à 9 satellites No. 2 clignotements
- supérieur aux 9 satellites No. 3 clignotements

En cas d'absence des signaux le système n'effectue aucune signalisation: dans ce cas vérifier la connexion de l'antenne et sa position.

3 - Si le réseau GSM est insuffisant ou absent après 10 secondes il sera indiqué avec 2 clignotements de couleur VERT.

10.0 - AUTO-PROGRAMMATION TELECOMMANDES / CLES ELECTRONIQUES / CAPTEURS RADIO



ATTENTION:

- POUR AUTO-PROGRAMMER LES CLES ELECTRONIQUES IL FAUT RACCORDER LE RECEPTACLE SUPPLEMENTAIRE GT969LETCHE A LA CENTRALE.

- Le système est équipé de deux procédures A et B. La procédure A permet d'effacer toutes les télécommandes / clés électronique précédemment mémorisées. La procédure B permet d'ajouter de nouvelles télécommandes / clés électroniques ou capteurs radio à ceux déjà mémorisés.

- Il est possible d'auto-programmer jusqu'à maximum 8 télécommandes / clés électroniques et 12 capteurs radio.

- Si vous essayez d'auto-programmer un nombre majeur de 8 télécommandes / clés électroniques ou un nombre de capteurs radio majeur de 12, le système indique l'erreur avec 4 clignotements rapides du LED de CONTROLE et le système émet 3 beeps rapides (si la sirène a été installée).

- Si une télécommande / clé électronique / capteur radio a été déjà auto-programmé le système indique l'erreur en éteignant le LED de CONTROLE pendant 2 secondes.

PROCEDURE A - Auto-programmation avec effacement des télécommandes/clé électroniques:

1A - Avec le système hors veille tourner la clé d'allumage du véhicule en ON.

2A - Couper l'alimentation (débrancher le fusible de 10A présent sur le fil ROUGE) et attendre que le LED de CONTROLE s'allume ROUGE.

3A - Remettre l'alimentation (insérer le fusible de 10A) et attendre que le LED de CONTROLE s'éteint.

4A - Tourner la clé d'allumage du véhicule en ON/OFF pour 4 fois consécutives (attendre 1 seconde après chaque allumage); attendre que le LED de CONTROLE s'allume ROUGE et que le système émette 1 beep long (si la sirène a été installée).

5A - **ATTENTION: la première télécommande / clé électronique auto-programmée efface toutes les autres précédemment mémorisées; donc toutes les télécommandes / clés électroniques doivent être auto-programmées de nouveau.**

Appuyer sur la touche de la télécommande (**voir Remarque 1**) ou sur la touche d'auto-programmation du capteur radio à auto-programmer ou appuyer la clé électronique sur le réceptacle (optionnel).

L'auto-programmation d'une télécommande / clé électronique est confirmée avec 1 clignotement VERT du LED de CONTROLE (2 sec.), celle d'un capteur radio est confirmée par 3 clignotements VERTS du LED de CONTROLE. A la fin de l'auto-programmation le LED de CONTROLE retourne ROUGE dans l'attente d'une éventuelle nouvelle auto-programmation.

6A - Pour sortir de la fonction tourner la clé d'allumage du véhicule en ON/OFF pour 2 fois. Le LED de CONTROLE s'éteint et le système émet un beep long (avec sirène installée). A ce point tourner la clé d'allumage du véhicule en OFF.

PROCEDURE B - Auto-programmation pour ajouter des nouvelles télécommandes / clé électroniques / capteurs radio:

1B - Avec le système hors veille tourner la clé d'allumage du véhicule en ON et dans 5 secondes commencer à appuyer sur la touche d'une télécommande auto-programmée pour 8 fois consécutives (**voir Remarque 1**). Le système signale toutes les réceptions du signal avec un clignotement ROUGE court du LED de CONTROLE. Le LED de CONTROLE s'allume ROUGE et la sirène (si installée) émet un beep en confirmant l'entrée dans la fonction d'auto-programmation.

2B - Appuyer sur la touche de la télécommande (**voir Remarque 1**) ou sur la touche d'auto-programmation du capteur radio à auto-programmer ou appuyer la clé électronique sur le réceptacle (optionnel). L'auto-programmation d'une télécommande/ clé électronique a été correct si le LED de CONTROLE clignote 1 fois VERT (2 sec.), celle d'un capteur radio est confirmée par 3 clignotements VERTS du LED de CONTROLE.

A la fin de l'auto-programmation le LED de CONTROLE retourne de couleur ROUGE dans l'attente d'une éventuelle nouvelle auto-programmation.

3B - Pour sortir de la fonction tourner la clé d'allumage du véhicule en ON/OFF 2 fois. La confirmation est donnée lorsque le LED de CONTROLE s'éteint et la sirène émet 1 beep long (si installée). A ce point tourner la clé d'allumage du véhicule en OFF.

Remarque 1: touche OFF pour GT889 et touche B pour GT884.



ATTENTION:

- En cas d'auto-programmation d'une télécommande GT884, l'essai de mise en veille/hors veille du système peut être effectué après avoir activé le service GT SAT PERSONALE.

11.0 - EFFACEMENT TOTAL TELECOMMANDES / CLES ELECTRONIQUES / CAPTEURS RADIO



ATTENTION:

- Avec cette procédure tous les télécommandes / clés électroniques / capteurs radio auto-programmés sont effacés.

1 - Entrer dans la fonction AUTO-PROGRAMMATION (points 1A, 2A, 3A et 4A précédemment décrits).
2 - Tourner la clé d'allumage en OFF et en ON 4 fois pour sortir de la fonction. Le LED de CONTROLE s'éteint et le système émet 3 beeps (si la sirène a été installé) en confirmant l'effacement de tous les télécommandes / clés électroniques / capteurs radio.

12.0 - ACTIVATION DES SERVICES

Pour l'activation des services satellitaires se référer aux modules d'activation et à la guide contenue dans l'emballage de l'alarme.



ATTENZIONE:

- La sélection manquante d'un accessoire supplémentaire, en phase d'activation d'un des services satellitaires, pourrait compromettre l'activation et/ou la gestion de fonctions interactives qui sont associées.

13.0 - IDENTIFICATION CENTRALE

Exemple d'étiquette placée sur la centrale et contenue en copie dans l'emballage.

GETRONIC Srl

MODELE: GT99xT

ID: 10022-xx

ICCID:

89390100000714129887B26E

SERIE: 2520A18316M000505

TEST: 25 20/A1

MODELE centrale à indiquer sur le formulaire d'activation du service choisi

ID - identification centrale à indiquer sur le module d'activation du service choisi



ATTENTION:

- L'étiquette adhésive d'identification produit doit être appliquée dans la section IDENTIFICATION sur les formulaires pour l'activation des services satellitaires.
- Il est conseillé de placer l'étiquette adhésive d'identification produit contenue dans l'emballage même dans l'emplacement prévu du manuel usager.

14.0 - CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

CENTRALE:

- Alimentation GT990.37:	12V ± 3 V DC
- Courant consommée (système hors veille):	< 5 mA (15 minutes après avoir tourné la clé d'allumage)
- Courant consommée (système en veille):	< 6 mA (15 minutes après la mise en veille du système)
- Portée sortie positive à système en veille:	< 25 mA
- Portée relais coupure moteur:	4 A @ 15 V DC
- Température de fonctionnement:	de -40 °C à + 85 °C
- Temps de retard à la mise en veille de 60 sec.:	toutes les protections
- Temps cycle d'alarme:	28 sec.
- Pause entre les cycles d'alarme:	5 sec.
- Dimensions:	95 x 98 x 33mm
- Poids:	150 gr.

SECTION TELEPHONE:

- E-GSM:	900/1800 MHz
- GPRS:	Classe 10
- Récepteur GPS:	16 canaux
- Antennes:	2 lignes séparées avec connecteurs RF pour GSM/GPRS et GPS
- Certifications:	dans tout le monde en conformité aux normes R&TTE (Radio and Telecommunication Terminal Equipment), GCF (Global Certification Forum) et Du milieu Automotive (température, humidité, vibrations, etc.),

Module GT937:

- Tension d'alimentation:	12V ± 3 V DC
- Température de fonctionnement:	-40° / +85°
- Courant module hors veille:	<11mA
- Courant module en veille:	<20mA
- Courant max. sortie positive système en veille:	80m

15.0 - NOTE D'INFORMATION SUR LE RECYCLAGE DU PRODUIT

Faisant suite à l'entrée en vigueur de la D.Lgs 151 du 25 juillet 2005, "Exécution des directives 2002/95/CE, 2002/96/CE et 2003/108/CE, concernant la réduction d'usage de substances dangereux aux équipements électriques et électroniques.

Le consommateur est obligé de ne pas jeter ce produit avec les déchets urbains, car ils rentrent dans la catégorie des déchets des équipements électriques et électroniques (suit le RAEE).

En outre, le consommateur peut rendre l'équipement au distributeur au moment de l'achat d'un nouveau, à condition que le même soit de type équivalent et qu'il ai les mêmes fonctions que le nouvel équipement fourni.

Un mauvais recyclage peut comporter une contamination du sol et des eaux, avec conséquences sur la santé humaine.

Le symbole réporté sur la boîte, qui représente une boîte à ordures sur roues barré, indique l'enlèvement séparé des équipements électriques et électroniques.

Le producteur, le distributeur et le consommateur sont punis avec sanctions administratives pécuniaires en cas d'écoulement illégal d'un mauvais recyclage, selon l'article 50, D.Lgs 22/1997.

GETRONIC S.r.l.

Via Calcinate, 12 - 21026 - GAVIRATE (VA)
Tel. +39 0332 756011 - Fax. +39 0332 731162

<http://www.gtalarm.it>
<http://www.gtsatsystem.it>
e -mail: info@gtalarm.it

Assistance Technique:

Tel. +39 0332756041
e-mail: assistenza@gtalarm.it



GT990.37T

Systeme d'alarme satellitaire

MANUEL USAGER

Getronic S.r.l. se réserve le droit, dans tout moment et sans préavis, de modifier les spécifications des Produits pour en améliorer l'utilisation.

Getronic S.r.l. se réserve aussi le droit de modifier les services distribués dans tout moment, avec ou sans préavis, sans décharger aucune responsabilité à Getronic S.r.l.

SOMMAIRE

GLOSSAIRE	Page 3
NOTICE GENERALE	Page 3
1.0 - INTRODUCTION - DESCRIPTION	Page 4
2.0 - DESCRIPTION ACTIVEURS/TELECOMMANDES GT (Optionnels)	Page 6
2.1 - ENREGISTREMENT AUTOMATIQUE DE LA TELECOMMANDE GT884	Page 7
2.2 - SIGNALISATION PILE DECHARGEE TELECOMMANDES	Page 7
3.0 - MISE EN VEILLE DU SYSTEME	Page 8
4.0 - CYCLE D'ALARME	Page 9
5.0 - MISE HORS VEILLE DU SYSTEME	Page 10
6.0 - FONCTION PANIQUE (seulement avec GT889 optionnelle)	Page 11
7.0 - FONCTION APPEL S.O.S. (ANTIVOL AVEC POUSSOIR S.O.S.)	Page 11
8.0 - FONCTION COUPURE MOTEUR A DISTANCE	Page 12
9.0 - FONCTION ANTI-CAR JACK AVEC RADIOTRANSPONDEUR (seulement avec GT884 - Optionnel)	Page 12
10.0 - FONCTION POSITION GARAGE	Page 13
11.0 - GESTION ET COMMUNICATION DES EVENEMENTS / ALARMES / ANOMALIES (SMS et/ou E-MAIL)	Page 14
12.0 - MESSAGE DE BIENVENU	Page 17
13.0 - GESTION DU SYSTEME PAR SMS	Page 18
14.0 - GESTION DU SYSTEME PAR WEB	Page 21
14.1 - COMMENT ACCEDER AU WEB	Page 21
14.2 - COMMENT INTERAGIR AVEC LE VEHICULE ET PERSONALISER LE SERVICE	Page 21
14.3 - RECHARGE DU CREDIT	Page 23
14.4 - GESTION DES FLOTTES	Page 23
14.5 - EXEMPLE GRAPHIQUE UTILISATION PAR WEB	Page 24
15.0 - ELARGISSEMENT DU SYSTEME	Page 26
16.0 - NOTICES UTILES	Page 26
17.0 - CONDITIONS DE GARANTIE	Page 28
18.0 - NOTE D'INFORMATION SUR LE RECYCLAGE DU PRODUIT	Page 28
19.0 - DECLARATION DE CONFORMITE	Page 29
GUIDE RAPIDE - A détacher et conserver	Page 31-32

GLOSSAIRE

SYSTEME = dispositif électronique installé sur le véhicule.

CENTRALE = unité centrale de contrôle du système.

ID = numéro d'identification de la centrale.

GSM = Global System for Mobile communication.

GPRS = Global Packet Data Service.

GPS = Global Positioning System.

SMS = Short Message System.

MOT DE PASSE = code envoyé au client dans le SMS de bienvenu, composé par deux lettres et quatre numéros qui doit être inséré dans tous les messages SMS de commande.

ALIAS (Identité) = mot choisi par l'utilisateur et indiqué sur le formulaire d'activation du service pour identifier le véhicule (max 10 caractères).

UserID = identification usager.

LED de CONTROLE = lampe témoin positionnée à l'intérieur de l'habitacle qui sert pour indiquer l'état du système d'alarme.

MISE EN VEILLE = activation du système d'alarme.

MISE HORS VEILLE = désactivation du système d'alarme.

ETAT DE SURVEILLANCE = période de temps pendant laquelle le système d'alarme est en condition de détecter des éventuelles tentatives de vol/effraction.

CREDITS = SMS (de et vers le véhicule) ou commandes WEB que le Client a à disposition pour interagir avec le système d'alarme.

NOTIFICATION = SMS que le Client reçoit sur le téléphone portable en cas de tentative de vol ou comme réponse à une commande envoyée au système installé sur le véhicule.

LINK = émetteur de proximité.

NOTICE GENERALE

Le fabricant à fin d'améliorer le produit, se réserve le droit de le modifier en circonstance, lieux et temps convenables. Il décline toutes les responsabilités concernant d'éventuelles anomalies ou dégât au module, aux accessoires et/ou à l'installation électrique du véhicule suite à une mauvaise installation. Il est exclu le dédommagement des dommages directs ou indirects de n'importe quelle nature à personne et/ou choses pour un mauvais usage de l'alarme, pour le non régulier fonctionnement du même ou pour la suspension d'emploi et de service due à réparation de l'appareil. Le produit est couvert par une garantie de 24 mois à partir de la date d'installation.

Les services de localisation et transmission données peuvent être soumis à des variations de fonctions/ coûts qui ne dépendent pas du fabricant mais de l'opérateur téléphonique. Getronic S.r.l. ne peut donc s'assumer toute responsabilité pour d'éventuelles anomalies de fonctionnement / demandes de dédommagement.

1.0 - INTRODUCTION - DESCRIPTION

Nous Vous remercions d'avoir choisi la qualité des produits GETRONIC. Il est très important de lire attentivement ce manuel et de le garder.

GT990.37T (12V) est un système d'alarme/localisateur innovant avec dimensions réduites qui peut être installé sur tous les véhicules, équipé avec un module téléphonique GSM/GPRS et GPS intégré qui permet à l'utilisateur de communiquer, par téléphone portable et par WEB, avec son propre véhicule et il est équipé de batterie de backup.

La mise en veille/hors veille du système peut se passer par la télécommande d'origine du véhicule ou par un des systèmes d'activation GT.

Le système permet une gestion "**faite-le vous-mêmes**" GT SAT PERSONALE et/ou par la "centrale opérationnelle".

- DESCRIPTION SERVICE GT SAT PERSONALE -

Gestion "faite-le vous-mêmes" avec Service INFOMOBILITE. Indiqué pour tous les véhicules, il peut être activé chez Votre centre d'installation GT par le formulaire "de demande d'activation" prévu avec l'achat d'une "Carte de recharge GT" qui Vous donnera le droit d'utiliser 30.000 crédits de service. Un message SMS de bienvenu Vous communiquera l'activation du service, l'Identité et le Mot de passe pour avoir accès aux services GT WEB (www.gtsatsystem.it).

- Il comprend les commandes suivantes par SMS:

- > **ON/OFF** du système;
- > **KLAXON** activation à distance de la sortie klaxon;
- > **CONFORT** activation à distance de la sortie confort;
- > **LOC** localisation du véhicule;
- > **ON/OFF** de la **coupure moteur** (activation à distance selon la norme CE);
- > **INFO** informations sur l'état du **système**;
- > **EMERGENCY** mise hors veille du système même s'il n'y a plus des crédits;
- > **ON/OFF** de la fonction **POSITION GARAGE**.

- Il comprend les services suivants par WEB:

- > **PARKING PROTECTION** (activation/désactivation de la fonction);
- > **MISE EN VEILLE AUTOMATIQUE** du système (seulement si des télécommandes ont été auto-programmés);
- > **MISES EN VEILLE PROGRAMMEES** (pour programmer les mises en veille automatiques du système de la semaine Max No.32 par semaine);
- > **CONTROLE VITESSE** dépassement d'une **LIMITE DE VITESSE** sélectionnée;
- > **ACCIDENTS** pour reconstituer l'historique des accidents vérifiés (seulement si un GT933 a été installé);
- > **TRAJETS (START et STOP)**;
- > **MONITOR DEPLACEMENTS** pour visualiser tous les véhicules de la flotte sur la mappe avec mise à jour de la position à intervalles de temps;
- > **LOCALISER** localisation du véhicule;
- > **COMMANDES** (pour envoyer les mêmes commandes envoyés par SMS ex. ON/OFF du système);
- > **TRACKING** pour suivre les déplacements du véhicule en temps réel;

• Si on installe une GT990.37T (avec Carte SIM DONNEES), il est possible de recevoir les informations et envoyer les commandes au véhicule par SMS ou par WEB.

• En cas d'alarme/événement, le système enverra un message SMS aux numéros de téléphone ou une E-MAIL aux adresses de poste électronique activés et indiqués dans le formulaire d'activation (téléphones portable). La notification indiquera date et heure, ce qui identifie le véhicule, la cause

de l'événement (ex.: périmétrique), détection de vitesse, localisation (ville, rue et coordonnées géographiques) et crédits restants.

- Par les téléphones activés (max No. 4) ou par WEB il est possible d'envoyer une commande pour la coupure moteur (selon la norme CE).

- Pour les FLOTTES composées par un seul véhicule le service est sujet au renouvellement annuel; le renouvellement comprend 30.000 nouveaux crédits de service qui s'ajouteront à ceux qui n'ont pas été encore utilisés. Si le crédit arrive à échéance **il est possible de le renouveler en achetant une nouvelle "Carte de recharge GT" (30.000 crédits)**. L'échéance des crédits est communiquée à l'utilisateur par SMS peu plus tôt que douze (12) mois qui suivent l'activation, ou en relation des dernières **3.000** crédits disponibles.

- Pour les FLOTTES composées de plus d'un véhicule le service GT SAT PERSONALE n'est pas sujet à des crédits annuels.

- Dans le cas d'annulation des CREDITS soit à cause d'une utilisation totale qu'à l'échéance annuelle les services de localisation et de transmission des données du véhicule/s sont bloqués en attente d'une RECHARGE. D'éventuels crédits restants seront mis à zero dans le cas où le renouvellement soit effectué après 2 jours de travail de l'échéance du service.



ATTENTION:

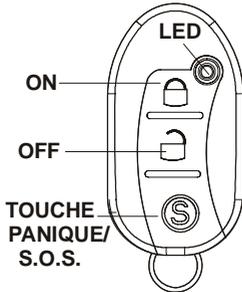
- La sélection mancante d'un accessoire supplémentaire en phase d'activation d'un des services satellitaires pourrait compromettre l'activation et/ou gestion des fonctions interactives qui sont associées.

2.0 - DESCRIPTION ACTIVEURS/TELECOMMANDES GT (Optionnelles)

Les activateurs/télécommandes du système sont équipés avec code variable et communiquent à une fréquence de 433,920 MHz selon les normatives Européennes.

GT889

Télécommande multi-fonction à 3 touches



- Touche **ON** = Mise en veille système

- Touche **OFF** = Mise hors veille système

- Touche **PANIQUE/S.O.S.** = à système en surveillance, en l'appuyant on active la sirène (si installée) pendant 30 secondes; pour l'arrêter appuyer sur la touche de nouveau. Avec système hors veille on active l'appel S.O.S. (envoi SMS); pour la désactiver appuyer dans 10 secondes de nouveau.

GT884

(RADIOTRASPONDEUR) Télécommande multi-fonction à 1 touche avec transmission automatique - LINK (RADIOTRASPONDEUR).



- Touche "**B**" = appuyer pour mettre le système hors veille en cas d'urgence; il ne peut pas être utilisé pour mettre le système en veille en modalité manuelle.

- Interrupteur "**A / ON-OFF**" =déplacer en "On" le micro-interrupteur pour activer la fonction transmission automatique - LINK (confirmée par un clignotement du LED); en "OFF" pour la désactiver (ex. à bord d'un avion, à l'intérieur de structures hospitalières, etc).

ATTENTION: à l'intérieur de la télécommande il y a un capteur piézo-électrique, qui tient active la transmission "LINK". Si pour plus de deux minutes le capteur ne détecte pas des vibrations, il réduit les transmissions et donc la consommation de la batterie.

Il est conseillé d'avoir beaucoup de soin, en évitant chutes pour ne pas compromettre le bon fonctionnement.

GT969CH

Clé électronique.



Pour effectuer la mise en veille/hors veille du système.

- **NOTE:** il est possible d'utiliser la clé électronique seulement si le réceptacle optionnel GT969LETCHE a été installé.

2.1 - ENREGISTREMENT AUTOMATIQUE DE LA TELECOMMANDE GT884 (LINK - RADIOTRANSPONDEUR) (optionnel).

En cas de mise en veille du système par activateur/télécommande différent du GT884 (télécommande d'origine du véhicule, GT889, etc.) la transmission automatique - LINK sera suspendue temporairement donc pour la réactiver il faut procéder comme il suit:

A - AVEC SYSTEME HORS VEILLE.

- 1 - S'asseoir à la place du conducteur du véhicule.
- 2 - S'assurer que le micro interrupteur "A" soit en position ON.
- 3 - Tourner la clé d'allumage du véhicule en ON et la laisser dans cette position pendant 15 secondes pour permettre l'enregistrement automatique.

B - AVEC SYSTEME EN VEILLE.

- 1 - Ouvrir la porte du véhicule, le système engendre un cycle d'alarme.
- 2 - S'asseoir à la place du conducteur du véhicule.
- 3 - S'assurer que le micro interrupteur "A" soit en position ON.
- 4 - Attendre que le signal LINK soit reconnu et qu'il mette le système hors veille.

ATTENTION: avec le GT884 enregistré, le système gère automatiquement la fonction ANTI CAR-JACK (se référer au paragraphe 9.0).

2.2 - SIGNALISATION PILE DECHARGEE TELECOMMANDES (Optionnelles).

- **GT889 et GT884 en modalité transmission manuelle:** chaque pression sur les touches allume le LED en modalité fixe pendant 2 secondes.

Après 50 transmissions la télécommande n'est plus opérationnelle et indique le bloc avec 2 clignotements du LED toutes les 15 secondes. En remplaçant la pile la signalisation disparaît.

- **GT884 en modalité transmission automatique - LINK:** le LED s'allume en modalité fixe pendant 2 secondes pour chaque transmission automatique envoyée indiquant l'anomalie.

ATTENTION: pour assurer un fonctionnement optimal du système il faut remplacer la pile le plus tôt possible.

3.0 - MISE EN VEILLE DU SYSTEME

- Pour chaque mise en veille le système émet 1 beep et le LED de CONTROLE s'allume ROUGE pendant 60 secondes. La signalisation acoustique bitonale de la sirène GT843 (si installée) et le clignotement du LED de CONTROLE indiquent que le système est dans l'état de surveillance.
- 5 secondes après chaque mise en veille du système la sortie CONFORT est activée pour enlever les vitres seulement avec centrales et véhicules prédisposés).
- En cas de mise en veille par GT884 et télécommande d'origine du véhicule, un éventuel cycle d'alarme est précédé par une signalisation acoustique de pré-alarme de la durée de quelques secondes.
- Avec le service GT SAT PERSONALE, en cas d'urgence la mise en veille peut être effectuée aussi à distance par SMS (se référer au paragraphe 13.0 "GESTION DU SYSTEME PAR SMS") ou par WEB (se référer au paragraphe 14.0 "GESTION DU SYSTEME PAR WEB").
En ce cas la sortie CONFORT n'est pas activée.

- MISE EN VEILLE PAR TELECOMMANDE GT889 (Optionnel).

- Pour mettre en veille le système appuyer sur la touche "ON" de la télécommande.

- MISE EN VEILLE PAR TELECOMMANDE GT884 (LINK - RADIOTRANSPONDEUR) - (Optionnel).

IMPORTANT: pour la mise en veille automatique du système il faut que la télécommande soit auto-programmée et enregistrée dans la centrale et aussi sélectionné parmi les accessoires en phase d'activation d'un des services satellitaires.

- Pour mettre le système en veille s'éloigner du véhicule (50 mètres environ, il dépend de la position de la centrale dans le véhicule).

ATTENTION: si la mise en veille est effectuée par activateur/télécommande différent du GT884 (télécommande d'origine du véhicule, GT889, etc.) la transmission automatique - LINK sera suspendue temporairement. Pour la rendre opérationnelle de nouveau il faut effectuer un nouvel enregistrement comme décrit au paragraphe 2.1.

- MISE EN VEILLE AVEC CLE ELECTRONIQUE GT969CH (Seulement si le réceptacle GT969LETCHE a été installé).

- Pour mettre le système en veille appuyer la clé électronique intégrée dans la télécommande GT889 ou la clé électronique GT969CH sur le RECEPTACLE.

- MISE EN VEILLE AVEC TELECOMMANDE D'ORIGINE DU VEHICULE.

- Appuyer sur la touche de fermeture portes de la télécommande d'origine du véhicule.

- MISE EN VEILLE AVEC D'AUTRES SYSTEMES D'ALARME GT.

- Appuyer sur la touche de mise en veille du système d'alarme GT.

- MISE EN VEILLE AVEC EXCLUSION PROTECTIONS SUPPLEMENTAIRES (ULTRASONS, ANTI-SOULEVEMENT, CAPTEURS RADIO A INFRAROUGES, ETC.) ET SORTIE CONFORT.

En utilisant la clé d'allumage du véhicule:

1 - Tourner la clé d'allumage du véhicule en ON/OFF 2 fois dans 3 secondes pour réserver l'exclusion, le LED de CONTROLE clignote doucement VERT pendant 1 minute; pendant ce temps il est possible de mettre le système d'alarme en veille. Le LED de CONTROLE s'allume ROUGE et la sirène (si installée) émet 1 beep ce qui confirme la mise en veille suivie par un deuxième beep qui confirme l'exclusion. Pour annuler la réservation tourner la clé d'allumage du véhicule en ON.

Remarque: la protection est rétablie à la mise hors veille suivante.

En utilisant une télécommande GT889 (Optionnelle):

1 - Mettre le système en veille en appuyant sur la touche ON de la télécommande. Le LED de CONTROLE s'allume ROUGE et la sirène (si installée) émet 1 beep.

2 - Dans 5 sec. appuyer sur la touche ON de la télécommande de nouveau. Un deuxième beep de la sirène (si installée) confirme l'exclusion.

Remarque: la protection est rétabli à la mise hors veille suivante.

4.0 - CYCLE D'ALARME

Avec l'alarme en veille, en état de surveillance, chaque alarme détectée engendre un cycle d'alarme sonore (si la sirène optionnelle a été installé) et active la sortie klaxon en modalité intermittente (si elle a été sélectionné en phase d'un des services satellitaires) pour une durée de 30 secondes.

Si le cycle d'alarme ne vient pas arrêté dans les premières 20 secondes par une mise hors veille, il est envoyé un message de notification aux numéros de portable et/ou adresses e-mail activés à la réception en phase d'activation du service GT SAT PERSONALE.

Pour connaître la gestion et la communication des alarmes se référer au TABLEAU RECAPITULATIF GESTION ET COMMUNICATION EVENEMENTS / ALARMES / ANOMALIES indiqué à la page 14 de ce manuel.

5.0 - MISE HORS VEILLE DU SYSTEME

- A chaque mise hors veille le système émet 2 beeps (si la sirène optionnelle a été installé) et le LED de CONTROLE s'éteint).
- Si pendant la surveillance un cycle d'alarme a été engendré, à la mise hors veille le système émet 4 beeps.
- Avec le service GT SAT PERSONALE, en cas d'urgence, la mise hors veille peut se passer aussi à distance par SMS (se référer au paragraphe 13.0 "GESTION DU SYSTEME PAR SMS") ou par WEB (se référer au paragraphe 14.0 "GESTION DU SYSTEME PAR WEB").

- MISE HORS VEILLE AVEC TELECOMMANDE GT889 (Optionnelle).

- Pour mettre le système hors veille appuyer sur la touche "OFF" de la télécommande.

- MISE HORS VEILLE PAR TELECOMMANDE GT884 (LINK - RADIOTRANSPONDEUR) - (Optionnelle).

IMPORTANT: pour la mise hors veille en modalité transmission automatique - LINK s'assurer que le micro interrupteur "A" soit en position ON.

La mise hors veille du système se passe dans les conditions suivantes:

1 - Système en surveillance (LED de CONTROLE ROUGE clignotant).

- En ouvrant une porte et en tournant la clé d'allumage du véhicule en ON, le système engendre une pré-alarme (qui précède le vrai cycle d'alarme) indiquée par une série de beeps (si la sirène optionnelle a été installé) et par l'allumage du LED de CONTROLE ROUGE en modalité fixe.
- Le système se met hors veille automatiquement et le LED de CONTROLE s'éteint.

Remarque: si le système a été précédemment inséré avec la télécommande GT889 si on ouvre la porte et on tourne la clé d'allumage du véhicule en ON, il sera engendré directement le cycle d'alarme (sans pré-alarme).

2 - Système en temps neutre (LED de CONTROLE ROUGE fixe).

- En ouvrant une porte et en tournant la clé d'allumage du véhicule en ON le système se met hors veille automatiquement et le LED de CONTROLE s'éteint.

ATTENTION: dans certains cas particuliers il est possible de mettre le système hors veille manuellement en appuyant sur la touche "B" de la télécommande GT884 (par exemple: avec batterie déchargée, avec micro interrupteur "A" en position "OFF" ou pour éviter la signalisation acoustique de pré-alarme).

- MISE HORS VEILLE PAR CLE ELECTRONIQUE GT969CH (Seulement si le réceptacle GT969LETCHE a été installé).

- Pour mettre hors veille le système appuyer la clé électronique intégrée dans la télécommande GT889 ou la clé électronique GT969CH sur le RECEPTACLE.

- MISE HORS VEILLE PAR TELECOMMANDE D'ORIGINE DU VEHICULE.

- Appuyer sur la touche d'ouverture portes de la télécommande d'origine du véhicule.

- MISE HORS VEILLE AVEC D'AUTRES SYSTEMES D'ALARME GT.

- Appuyer sur la touche de mise hors veille du système d'alarme GT.

6.0 - FONCTION PANIQUE (seulement avec GT889 optionnel)

Cette fonction est active à système en veille et seulement en condition de surveillance (LED de CONTROLE clignotant).

Si cette fonction est activée engendre une alarme sonore (si la sirène a été installé) et active la sortie klaxon en modalité intermittente pendant une durée de 30 secondes.

1 - Appuyer sur la touche "S" de la télécommande pour activer la fonction.

2 - Pour arrêter la fonction avant que les 30 secondes soient passés appuyer sur la touche "S" une deuxième fois.

7.0 - FONCTION APPEL S.O.S. (ANTI-CAR-JACK PAR POUSSOIR S.O.S.)

L'activation de l'appel S.O.S. permet d'envoyer une demande de secours au numéro indiqué sur le formulaire d'activation du service GT SAT PERSONALE.

ATTENTION: cette fonction peut être activée par télécommande GT889, poussoir GT934 et seulement à système hors veille ou en POSITION GARAGE.

- COMMENT ACTIVER LA FONCTION.

En utilisant la télécommande GT889 (Optionnel):

1 - Appuyer sur la touche "S" pour réserver l'appel, l'allumage du LED de CONTROLE ROUGE pendant 4 secondes et la signalisation acoustique (5 beeps avec sirène installée) confirment la réservation.

2 - Les deux clignotements VERTS suivants du LED de CONTROLE confirment l'envoi de la demande de secours (SMS).

Remarque: pour annuler l'envoi de la demande appuyer sur la touche "S" de nouveau dans 10 secondes de la réservation. L'opération est confirmée par l'allumage du LED de CONTROLE ROUGE pendant 4 secondes.

En utilisant le poussoir GT934 (Poussoir S.O.S.) - (Optionnel):

1 - Appuyer et le tenir appuyé (environ 5 secondes) pour réserver l'appel jusqu'à ce que le LED de CONTROLE émette deux clignotements VERTS et la sirène optionnelle (si installée) émet une signalisation acoustique (5 beeps) qui confirme la réservation.

2 - Les deux clignotements VERTS successifs du LED de CONTROLE confirment l'envoi de la demande de secours (SMS).

Remarque: pour annuler l'envoi de la demande appuyer sur le poussoir de nouveau dans 5 secondes de la réservation.

8.0 - FONCTION COUPURE MOTEUR A DISTANCE

Cette fonction peut être activée/désactivée en envoyant une commande soit par SMS (se référer au paragraphe 13.0 "GESTION DU SYSTEME PAR SMS") soit par WEB (se référer au paragraphe 14.0 "GESTION DU SYSTEME PAR WEB) et seulement avec service GT SAT PERSONALE.

- COMMENT ACTIVER LA FONCTION

Lorsque la commande a été reçu (SMS ou WEB) le système intervient en empêchant le démarrage du véhicule.

Le système signale l'activation de la **coupure moteur à distance** comme il suit:

- **Avec système en veille:** le LED de CONTROLE clignote de couleur VERT.

- **Avec système hors veille:** le LED de CONTROLE s'allume VERT fixe pendant la tentative de démarrage.

En conformité des normes Européennes, l'interruption du circuit de démarrage ne peut pas être effectuée si le véhicule est en mouvement (clé d'allumage du véhicule en ON). L'interruption du circuit de démarrage est activée à la tentative de démarrage suivante après la réception, de la part du système, de la commande envoyée.

- COMMENT DESACTIVER LA FONCTION.

Il y a deux modes différentes pour désactiver la fonction.

A - La reactivation du circuit de démarrage est subordonnée à l'envoi d'une commande (SMS ou WEB).

B - Par clé électronique (Optionnelle):

- Avec le système en veille et la coupure moteur à distance activée mettre hors veille par la clé électronique.

- Avec le système hors veille et la coupure moteur à distance activée mettre en veille et hors veille par la clé électronique.

9.0 - FONCTION ANTI-CAR-JACK AVEC RADIOTRANSPONDEUR (seulement avec GT884 - Optionnel)

L'activation de la fonction permet l'envoi d'un avis de tentative de vol aux numéros indiqués sur le formulaire d'activation du service GT SAT PERSONALE.

IMPORTANT: pour un bon fonctionnement de l'anti-car-jack la télécommande GT884 (RADIOTRANSPONDEUR) doit être toujours en mode transmission automatique - LINK (micro interrupteur "A" en position "ON") et il faut le garder toujours avec Vous (ex. dans la poche de la veste).

La fonction s'active automatiquement comme il suit:

1 - Si le véhicule est soustrait avec la clé d'allumage du véhicule en ON et s'éloigne rapidement (en dépassant une vitesse de 10 Km/h) par le propriétaire qui possède la GT884, après 2 minutes la fonction anti-car-jack sera activée.

2 - Le système envoie automatiquement un SMS aux numéros activés; deux clignotements VERTS du LED de CONTROLE confirment l'envoi du message.

La fonction se désactive comme il suit:

Tourner la clé du véhicule en ON et le système désactive la fonction automatiquement seulement après avoir reconnu la télécommande en modalité transmission automatique - LINK.

ATTENTION: si le propriétaire qui possède la télécommande GT884 s'éloigne du véhicule avec la clé d'allumage du véhicule tournée en ON pour plus de deux minutes à une distance de 50 mètres environ, il risque d'activer accidentellement la fonction anti-car-jack. Pour éviter des appels inutiles il faut tourner la clé d'allumage du véhicule en ON/OFF de nouveau avant de mettre le véhicule en marche.

Remarque: si le véhicule maintient le signal de clé d'allumage tournée en ON (+15/54) avec la clé insérée dans le bloc clé, il faut extraire la clé avant de redémarrer le véhicule.

10.0 - FONCTION POSITION GARAGE

La fonction position garage doit être activée lorsqu'on a la nécessité de laisser le véhicule dans un garage ou un centre d'assistance pour effectuer des opérations d'entretien; dans cette condition seulement la protection **coupeure câbles** reste activée.

Cette fonction peut être activée par télécommande GT884, GT889 et clé électronique GT969CH (Optionnelles) ou avec le service GT SAT PERSONALE à distance par SMS ou par WEB.

ATTENTION:

- En activant la fonction à distance, si le système était mis en veille automatiquement, il se mettra hors veille.

- En cas d'activation de la coupure moteur à distance la fonction position garage est désactivée.

- Si la coupure moteur à distance est activée il n'est pas possible d'activer la fonction position garage.

- Pour les modalités d'activation par SMS, se référer au paragraphe 13.0 "GESTION DU SYSTEME PAR SMS" et par WEB se référer au paragraphe 14.0 "GESTION DU SYSTEME PAR WEB".

- COMMENT ACTIVER LA FONCTION.

- Par télécommande GT884 (Optionnelle) en modalité LINK:

1 - Système hors veille (LED de CONTROLE éteint), tourner la clé d'allumage du véhicule en ON et appuyer sur la touche "B" de la télécommande. L'allumage du LED de CONTROLE en séquence ROUGE et VERT confirme l'activation.

- Par télécommande GT889 et clé électronique GT969CH (Optionnelles):

1 - Système hors veille (LED de CONTROLE éteint), tourner la clé d'allumage du véhicule en ON.

2 - Pendant 10 secondes appuyer sur la touche ON de la télécommande ou appuyer la clé électronique sur le réceptacle et la laisser appuyée.

3 - L'allumage du LED de CONTROLE avec une séquence persistante ROUGE et VERTE confirme l'activation.

- COMMENT DESACTIVER LA FONCTION.

- Par télécommande GT884 en modalité LINK (Optionnelle):

1 - Tourner la clé d'allumage du véhicule en ON et appuyer sur la touche "B" de la télécommande.

2 - Le LED de CONTROLE s'éteint en confirmant la désactivation.

- Par télécommande GT889 et clé électronique GT969CH (Optionnelle):

1 - Système hors veille (LED de CONTROLE éteint), tourner la clé d'allumage du véhicule en ON.

2 - Pendant 10 secondes appuyer sur la touche ON de la télécommande ou appuyer la clé électronique sur le réceptacle et la garder appuyée.

3 - L'extinction du LED de CONTROLE confirme l'activation.

11.0 - GESTION ET COMMUNICATION DES EVENEMENTS / ALARMES / ANOMALIES (SMS et/ou E-MAIL)

ATTENTION: avec système en veille, certains événements engendrent aussi un cycle d'alarme sonore de 30 secondes (si la sirène est installée). Consulter le **TABEAU RECAPITULATIF GESTION ET COMMUNICATION DES EVENEMENTS / ALARMES / ANOMALIES** indiqué ci-dessous.

- A système en veille, si la cause d'alarme persiste (ex.: porte ouverte), le cycle d'alarme sera répété pour 5 fois tandis que le message SMS et/ou E-MAIL sont envoyés une seule fois.

- Si le système a été mis en veille avec la télécommande d'origine du véhicule ou la télécommande GT884 (optionnelle) ou d'un système d'alarme GT, le premier cycle d'alarme est précédé par une signalisation acoustique de pré-alarme de la durée de quelques secondes (si la sirène optionnelle a été installé).

TABLEAU RECAPITULATIF GESTION ET COMMUNICATION DES EVENEMENTS / ALARMES/ ANOMALIES										
EVENEMENT	SYSTEME EN VEILLE		SYSTEME HORS VEILLE		Disponible sur:					
	MESSAGE	CYCLE D'ALARME	MESSAGE	CYCLE D'ALARME	GT990T	GT990.35T	GT990.36T	GT990.84T	GT992T	GT992TE
CRASH	ALARME!	OUI	EVENEMENT!	NON	OUI	OUI	OUI	OUI	OUI	OUI
S.O.S.	NON	NON	EVENEMENT!	NON	OUI	OUI	OUI	OUI	OUI	OUI
PARKING PROTECTION	ALARME!	NON	ALARME!	NON	OUI	OUI	OUI	OUI	OUI	OUI
BATTERIE VEHICULE DECHARGEEE	ANOMALIE!	NON	ANOMALIE!	NON	OUI	OUI	OUI	OUI	OUI	OUI
COUPURE CABLES	ALARME!	OUI	ANOMALIE!	NON	OUI	OUI	OUI	OUI	OUI	OUI
CAPTEUR RADIO	ALARME!	OUI	NON	NON	OUI	OUI	OUI	OUI	NON	NON
BATTERIE CAPTEURS RADIO DECHARGEEE	ANOMALIE!	NON	ANOMALIE!	NON	OUI	OUI	OUI	OUI	NON	NON
PERIMETRIQUE (PORTES)	ALARME!	OUI	NON	NON	OUI	OUI	OUI	OUI	NON	NON
CAPOT/COFFRE	ALARME!	OUI	NON	NON	OUI	OUI	OUI	OUI	NON	NON
PROTECTION PORTE ARRIERE	ALARME!	OUI	EVENEMENT!	NON	OUI	NON	NON	NON	NON	NON
DEMARRAGE	ALARME!	OUI	NON	NON	OUI	OUI	OUI	OUI	OUI	OUI
SUPPLEMENTAIRE	ALARME!	OUI	NON	NON	OUI	OUI	OUI	OUI	OUI	OUI
DEPASSEMENT LIMITE VITESSE	NON	NON	EVENEMENT!	NON	OUI	OUI	OUI	OUI	OUI	OUI

- CRASH -

Le capteur d'inertie Crash (si installé) sur le véhicule est activé en cas d'impact fort ou accident de la roue. L'activation du capteur d'inertie envoie une demande de secours aux numéros et/ou adresses e-mail activés indiqués sur le formulaire d'activation du service GT SAT PERSONALE.

Si le système est en veille le message reçu sera identifié comme "ALARME!", s'il est hors veille il sera identifié comme "EVENEMENT!".

- S.O.S. -

La fonction S.O.S. peut être activée en cas d'urgence (ex.: malaise soudain), il provoque l'envoi d'une demande de secours au numéro et/ou adresses e-mail activés indiqués sur le formulaire d'activation du service GT SAT PERSONALE.

Le message reçu sera identifié comme "EVENEMENT!" et il sera envoyé seulement à système hors veille.

- PARKING PROTECTION -

Cette fonction peut être activée par WEB dans la section "SERVICES SATELLITAIRES" (avec le service GT SAT PERSONALE). La centrale est fournie de l'usine avec cette fonction désactivée. La fonction est activée automatiquement toutes les fois que l'utilisateur gare le véhicule. La protection circonscrit autour du véhicule un rayon virtuel.

Un déplacement du véhicule (avec clé d'allumage en OFF) au dehors de ce rayon implique l'envoi d'un message aux numéros et/ou adresses e-mail activés et indiqués sur le formulaire d'activation du service GT SAT PERSONALE.

Le message reçu sera identifié comme "ALARME!" et il sera envoyé soit à système en veille soit hors veille.

- BATTERIE VEHICULE DECHARGEE -

Cette anomalie est communiquée lorsque le système détecte un courant inférieur à 10V et implique l'envoi d'un message aux numéros et/ou adresses e-mail activés et indiqués sur le formulaire d'activation du service GT SAT PERSONALE.

Remarque: faire contrôler le plus vite possible la batterie chez un centre professionnel.

Le message reçu sera identifié comme "ANOMALIE!" et envoyé soit à système en veille soit hors veille.

- COUPURE CABLES -

Cette anomalie est communiquée dans le cas où la batterie est détachée ou le câble d'alimentation de la centrale du système est coupé et implique l'envoi d'un message aux numéros et/ou adresses e-mail activés et indiqués sur le formulaire d'activation du service GT SAT PERSONALE.

Si le système est mis en veille le message reçu sera identifié comme "ALARME!", s'il est mis hors veille il sera identifié comme "ANOMALIE!".

- CAPTEUR RADIO -

Cette alarme est communiquée lorsque le système reçoit un message d'intrusion envoyé par un capteur radio combiné et implique l'envoi d'un message aux numéros et/ou adresses e-mail activés et indiqués sur le formulaire d'activation du service GT SAT PERSONALE.

Le message reçu est identifié comme "ALARME!" et envoyé à système en veille.

- BATTERIE CAPTEURS RADIO DECHARGEE -

Cette anomalie est communiquée lorsque le système reçoit un message de batterie déchargée envoyé par un capteur radio combiné et implique l'envoi d'un message aux numéros et/ou adresses e-mail activés et indiqués sur le formulaire d'activation du service GT SAT PERSONALE.

Le message reçu sera identifié comme "ANOMALIE!" et envoyé soit à système en veille soit hors veille.

- PERIMETRIQUE (PORTES)-

Cette alarme est communiquée en cas de tentative d'effraction (ex.: ouverture d'une porte) et implique l'envoi d'un message aux numéros et/ou adresses e-mail activés et indiqués sur le formulaire d'activation du service GT SAT PERSONALE.

Le message reçu est identifié comme "ALARME!" et envoyé seulement à alarme en veille.

- CAPOT/COFFRE -

Cette alarme est communiquée en cas de tentative d'effraction (ex. ouverture du capot ou coffre du véhicule) et implique l'envoi d'un message aux numéros et/ou adresses e-mail activés et indiqués sur le formulaire d'activation du service GT SAT PERSONALE.

Le message reçu est identifié comme "ALARME!" et envoyé seulement à alarme en veille.

- DEMARRAGE -

Cette alarme est communiquée si la clé d'allumage du véhicule est tournée en ON et implique l'envoi d'un message aux numéros et/ou adresses e-mail activés et indiqués sur le formulaire d'activation du service GT SAT PERSONALE.

Le message reçu est identifié comment "ALARME!" et envoyé seulement à alarme en veille.

- SUPPLEMENTAIRE -

Cette alarme est communiquée en cas de détection d'une intrusion à l'intérieur de l'habitacle (par capteurs optionnels comme hyper-fréquence ou ultrasons) et implique l'envoi d'un message aux numéros et/ou adresses e-mail activés et indiqués sur le formulaire d'activation du service GT SAT PERSONALE.

Le message reçu est identifié comme "ALARME!" et envoyé seulement à alarme en veille.

- DEPASSEMENT LIMITE VITESSE -

Cette fonction est disponible seulement avec le service GT SAT PERSONALE et permet de configurer la centrale GT pour être informés du dépassement d'UNE LIMITE DE VITESSE sélectionné et implique l'envoi d'un message aux numéros et/ou adresses e-mail activés et indiqués sur le formulaire d'activation du service GT SAT PERSONALE.

Remarque: le message est envoyé seulement une fois pendant le trajet et pas toutes les fois que la limite a dépassé.

Le message reçu est identifié comme "EVENEMENT!" et envoyé seulement à alarme hors veille et avec le véhicule en mouvement.

12.0 - MESSAGE DE BIENVENU

Getronic confirme l'activation du service satellitaire soussigné avec l'envoi d'un message de "bienvenu" sur votre téléphone portable et/ou l'adresse e-mail (si inséré dans les données personnelles du client) dans la façon suivante:

A - Si vous activez le service GT SAT PERSONALE, le message contient l'**IDENTITE USAGER** et le **MOT DE PASSE** que vous permettra de communiquer avec le système d'alarme et il contient aussi la plaque d'immatriculation et le numéro de téléphone de l'assistance technique.

Le **MOT DE PASSE** et l'**IDENTITE USAGER** seront utilisés pour communiquer avec le système soit par SMS (se référer au paragraphe 13) que par WEB (se référer au paragraphe 14).

SERVICE GT SAT PERSONALE



13.0 - GESTION DU SYSTEME PAR SMS

Si Vous avez soussigné le service "faite-le vous-même" GT SAT PERSONALE Vous pouvez communiquer par SMS ou par WEB avec Votre système d'alarme (envoyer commandes) et recevoir les notifications des événements et des alarmes soit par SMS que par E-MAIL. Le crédit restant à Votre disposition est mis à jour et visualisé dans tous les SMS et/ou E-MAIL reçus.

- **Le crédit est déduit à chaque alarme, anomalie ou événement (SMS or E-MAIL) envoyée à chaque numéro (numéro de téléphone ou adresse E-MAIL) activé à recevoir la notification.**

- **Le crédit est déduit même à chaque commande SMS envoyée.**

Le système indique aussi l'état du "crédit SMS insuffisant" avant l'échéance des crédits disponibles et l'échéance immédiate du service.

Pour informations sur les modalités de recharge visiter le Site www.gtalarm.it ou www.gtsatsystem.it ou contacter le réseau des Distributeurs GT Alarm.

Des conseils pour l'utilisation des messages SMS:

1 - Mémoriser dans le répertoire le numéro GT pour l'envoi des SMS:

+33 33613214216 (pour la France).

+33 33679345223 (pour la Corse).

2 - Pre-sélectionner les commandes et mémoriser dans le répertoire les messages SMS.

- COMMENT REDIGER UNE COMMANDE SMS -

Rédiger comme dans l'exemple:

**GT1<espace>IDENTITE<espace>MOT DE
PASSE<espace>COMMANDE**

GT1 AUTO1 MR1234 INFO

Tous les messages SMS peuvent être composés soit en CARACTERES MAJUSCULES soit minuscules.

Remarque 1: séparer GT1, l'"IDENTITE, le "MOT DE PASSE" et la "COMMANDE" avec un espace comme dans l'exemple.

Description des commandes SMS:

- **ALIAS (IDENTITE):** il identifie le "nom" choisi par l'utilisateur pour identifier son système établi au moment de l'activation du service.

- **MOT DE PASSE:** ici vous insérez le mot de passe communiqué par GT au moment de l'activation du service indiqué dans le "message de bienvenu".

- **COMMANDE:** il indique le type d'action qu'on veut faire exécuter à la centrale.

Les COMMANDES SMS qui peuvent être utilisées pour communiquer par téléphone portable avec la centrale de l'alarme sont montrées ci-dessous.

TABLEAU COMMANDES SMS	
COMMANDE	DESCRIPTION COMMANDE
ON	Permet la mise en veille du système. Cette commande n'active pas la sortie CONFORT ou d'éventuels modules ou capteurs supplémentaires installés.
OFF	Permet la mise hors veille du système.
BL MOT ON	L'envoi de cette commande active la coupure moteur en empêchant les tentatives de démarrage suivantes du véhicule. Si la clé du véhicule à la réception du message est tournée en ON, à la tentative suivante de coupure de contact du véhicule la coupure moteur s'activera et empêchera les tentatives de démarrage suivantes.
BL MOT OFF	Permet la désactivation de la coupure moteur et donc de démarrer le véhicule.
LOC	Permet de recevoir les informations relatives à la position du véhicule pour le localiser.
KLAXON	Permet l'activation de la sirène et/ou du klaxon pour le recouvrement du véhicule en cas de vol. Le système engendre un cycle d'alarme sonore de 30 secondes. ATTENTION: si la fonction SORTIE NEGATIVE AUXILIAIRE est activée, la fonction KLAXON activera seulement la sirène (si installée).
CONFORT	Permet l'activation de la sortie confort pour faire monter les vitres du véhicule. Remarque: Seulement pour les véhicules équipés avec cette fonction.
INFO	Permet de recevoir les informations sur les états/fonctions "actifs" du système.
EMERGENCE	Permet d'envoyer une commande de mise hors ville d'urgence par téléphone portable même avec un crédit insuffisant.
RECHARGE	Permet d'effectuer la recharge des crédits.
MAN ON	Permet l'activation de la position en garage.
MAN OFF	Permet la désactivation de la position en garage.

- EXEMPLE ENVOI ET RECEPTION MESSAGE DE LOCALISATION -

SMS ENVOIE
(Localisation)

SMS RECU

DESCRIPTION SMS RECU:

GT1 AUTO1 MR1234 LOC



AUTO1 = Identité
LOC! = Commande envoyée
#SAT: 5 = Numéro satellites disponibles
Données du: = date et heure de la dernière donnée GPS enregistrée.
VIA CALCINATE GAVIRATE VARESE = rue, commun et ville dans lesquels le véhicule est positionné.
VIT ACT: 50Km/h = vitesse au moment de la détection (si en mouvement).
LAT: N45d49m19s = coordonnées géographiques "latitude".
LON: E8d44m46s = coordonnées géographiques "longitude".
CREDIT: 30000 = numéro crédits à disposition.

- EXEMPLE RECEPTION MESSAGE -

ALARME



ANOMALIE



S.O.S.



INFO SYSTEME (*)



(*) Lorsqu'on envoie une commande INFO le système répond en communiquant l'état du système et les fonctions activées.

Exemple: si la clé du véhicule est tournée en OFF l'état relatif à la clé du véhicule ne sera pas communiqué.

Description du message:

Système OFF = Système hors veille.
Clé d'allumage ON = Clé d'allumage du véhicule en ON.

Coupure moteur ON = Anti-car-jack réservée. Au démarrage suivant du véhicule la coupure moteur sera activé.

ATTENTION: si les messages reçus dépassent les 160 caractères, les coordonnées géographiques de latitude et longitude ne seront pas notifiées.

- Le texte des notifications par E-MAIL est identique à celui reçu par SMS.

- EXEMPLE D'UNE COMMANDE DE RECHARGE -

SMS ENVOYE

GT1 AUTO1 MR1234 RECHARGE 12345678

(12345678 correspond au code secret présent sur la carte "Recharge GT").

DESCRIPTION DU MESSAGE DE REPONSE:

AUTO1 = Identité.

RECHARGE! = Commande envoyé.

Exécutée = Confirmation de la recharge.

04/07/2006 9:01:54 = date et heure de l'envoi de la réponse par le système.

CREDIT: 33000 = numéro crédits "services" à disposition.

SMS RECU



Remarque: la recharge peut être effectuée seulement par les numéros indiqués dans le formulaire d'activation services.

- MESSAGES ENVOYES PAR L'OPERATEUR GT A L'USAGER -

Les messages indiqués ci-dessous ne sont pas déduits par le CREDIT restant. Ces messages sont envoyés dans les différentes phases d'utilisation du système pour communiquer à l'utilisateur certaines informations.

SMS RECU PAR L'USAGER	DESCRIPTION DU SMS
Nous Vous informons que le service n'est pas disponible momentanément.	La commande est envoyée lorsque le système d'alarme installé sur le véhicule se trouve dans une zone qui n'a pas couverture de réseau GSM/GPRS et donc il n'est pas possible de remettre la commande SMS de l'utilisateur.
Le SMS envoyé est erroné. Vérifier de nouveau la syntaxe.	La commande envoyée par l'utilisateur n'a pas été composée correctement ou la commande n'est pas valable.
L'identité ou le mot de passe sont erronés.	Dans la compilation de l'SMS l'utilisateur a commis des erreurs au moment de la composition du mot de passe ou de l'identité.
Le Crédit va terminer. Pour le recharger se procurer une carte de "Recharge GT" chez un centre de Distribution GT.	Le crédit SMS va terminer. Le service sera suspendu à la fin des crédits et rétablis à la recharge suivante.
Le numéro de téléphone portable utilisé n'est pas présent dans le certificat d'installation et d'activation des services GT.	L'utilisateur veut activer/désactiver les fonctions de la centrale avec un téléphone portable qui n'a pas été enregistré au moment de la stipulation du contrat.
Le téléphone portable utilisé n'est pas activé pour envoyer des commandes.	Le téléphone portable utilisé est activé par contrat à la réception des SMS d'alarme mais il n'est pas activé pour l'envoi des commandes à la centrale.
Le contrat n'est pas actif.	Le contrat a été suspendu par l'opérateur GT sous demande du Client ou à cause de problèmes techniques..
Commande ON pas exécutée. Clé d'allumage du véhicule en ON.	La clé d'allumage du véhicule tournée en ON empêche l'exécution de la commande de mise en veille du système.
Fonction Points d'intérêt expirée. Plaque: AB123DC	On communique que la fonction de signalisation des point d'intérêt est expirée.

14.0 - GESTION DU SYSTEME PAR WEB

En activant le service GT SAT PERSONALE il est possible d'interagir avec le système même par WEB.

14.1 - COMMENT ACCEDER AU WEB.

Pour accéder à la section "SERVICES SATELLITAIRES" sur le site www.gtsatsystem.it insérer l'Identité Usager et le MOT DE PASSE communiquées par GT dans le "message de bienvenu" (Ex.: Identité Usager: mario.rossi et Mot de Passe: MR1234) et appuyer sur la touche de start.

14.2 - COMMENT INTERAGIR AVEC LE VEHICULE ET PERSONALISER LE SERVICE.

Pour interagir avec le système d'alarme cliquer sur le menu FLOTTES et après sur la flotte et sur le véhicule désiré (voir exemple graphique indiqué à page 24).

A ce point il est possible de:

- A - Interagir avec le véhicule;
- B - Visualiser les données du contrat;
- C - Configurer les services;
- D - Configurer les fonctions;
- E - Visualiser les historiques enregistrés (ex. ROUTES).

A - INTERAGIR AVEC LE VEHICULE.

Pour interagir cliquer sur LINK du véhicule désiré dans le menu qui apparaît à droite sous le nom de la flotte sélectionnée (voir exemple graphique indiqué à page 24) ou sur le link du véhicule qui apparaît dans la colonne ALIAS sous la carte.

B - VISUALISER LES DONNEES DU CONTRAT.

Pour visualiser les données du contrat / service soussigné cliquer sur **DONNEES CONTRAT** dans le menu qui apparaît à droite sous le véhicule sélectionné.

C - CONFIGURER LES SERVICES.

Pour configurer les services disponibles cliquer sur **CONFIGURATION SERVICES** dans le menu qui apparaît à droite sous le véhicule sélectionné et successivement sur le link désiré dans le menu qui s'ouvre sous l'inscription **CONFIGURATION SERVICES**. Dans cette section il est possible d'ajouter, modifier, éliminer les numéros de téléphone ou de poste électronique pour communiquer avec le système GT SAT SYSTEM installé.

D - CONFIGURER LES FONCTIONS.

Pour activer/désactiver et/ou configurer les fonctions disponibles cliquer sur le link désiré de la colonne **FONCTIONS** (voir exemple graphique indiqué à la page 24) ou cliquer sur **CONFIGURATION SERVICES** dans le menu qui apparaît à droite sous le véhicule sélectionné et après sur le link désiré dans le menu qui s'ouvre sous l'inscription **CONFIGURATION FONCTIONS**.

Remarque: chaque fonction qui est activée implique une consommation des crédits qui peut être consultée dans la section appropriée HISTORIQUES - CREDITS (voir point E dans ce paragraphe).

- **PARKING PROTECTION** pour activer/désactiver la fonction sélectionner le rayon virtuel de protection. Pour compléter la description de cette fonction se référer même à la description **PARKING PROTECTION** dans le paragraphe 11.0 - GESTION ET COMMUNICATION DES EVENEMENTS / ALARMES / ANOMALIES (SMS et/ou E-MAIL).

- **MISE EN VEILLE AUTOMATIQUE** pour activer/désactiver la fonction (seulement si des télécommandes ou clés électroniques ont été programmé ex. GT889, GT884, GT969CH).

Si cette fonction est activée, il est possible d'obtenir la mise en veille automatique du système dans les modalités suivantes:

A - 5 minutes après avoir tourné la clé d'allumage du véhicule en off ou la mise hors veille du système.

B - 1 minute après avoir tourné la clé d'allumage du véhicule en off et l'ouverture suivante d'une porte.

Remarque: en cas de position garage du véhicule il est possible d'arrêter la fonction en plaçant le système en modalité POSITION GARAGE (voir paragraphe 10.0) ou en laissant la porte ouverte après que la clé d'allumage du véhicule est tournée en off.

- **MISES EN VEILLE PROGRAMMEES** pour sélectionner les mises en veille/hors veille automatiques de la semaine du système (Max. No. 32 mises en veille par semaine).

- **CONTROLE VITESSE** pour activer/désactiver la fonction.

Si elle est activée il est possible d'être informés sur le dépassement d'une LIMITE DE VITESSE sélectionnée. Toutes les données de l'événement (Date/Heure, Coordonnées, Localité, Vitesse de l'événement sélectionné) pourront être visualisées par un système de recherche par date et donc exportées (format .xls) ou imprimés.

L'événement est notifié seulement une fois pendant un trajet (voir même paragraphe 11.0 GESTION ET COMMUNICATION DES EVENEMENTS / ALARMES / ANOMALIES (SMS et/ou E-MAIL);

- **ACCIDENTS** pour enregistrer le point des accidents qui se sont vérifiés (seulement si le capteur de CRASH GT933 a été installé).

Les données de l'événement pourront être visualisées par une carte et un tableau (Date heure accident, Coordonnées et Vitesse). Pour compléter la description de cette fonction se référer même à la description **CRASH** dans le paragraphe 11.0 - GESTION ET COMMUNICATION DES EVENEMENTS / ALARMES / ANOMALIES (SMS et/ou E-MAIL).

- **HISTORIQUE TRAJETS (START-STOP)** pour reconstruire le trajet effectué par le véhicule.
Toutes les données enregistrées par le système (Date heure START, Date heure STOP, Km parcourus, Km Totals, Temps d'utilisation, Vitesse moyenne, Vitesse maximum, No. de trajets combinés) pourront être visualisées par un système de recherche par date et donc exportées (format .xls) ou imprimées.

- **CONTROLE DEPLACEMENTS** pour activer/désactiver la fonction. En activant cette fonction, elle permet de contrôler le véhicule en mouvement avec une mise à jour de la position et des états chaque 15 minutes. La mise à jour est effectuée seulement si la clé du véhicule est tournée en ON.

E - HISTORIQUES.

Pour consulter, par un critère de recherche par date, les événements/alarmes/trajets générés par le système GT SAT installé cliquer sur **HISTORIQUE** et après cliquer sur le link désiré dans le menu qui s'ouvre sous l'indication **HISTORIQUES**.

- Sur **CREDITS** pour vérifier comment et quand les crédits ont été consommés.
- Sur **ALARMES** pour vérifier où et quand il y a eu des alarmes.
- Sur **CONTROLE VITESSE** pour vérifier où et quand la limite sélectionnée a été dépassé.
- Sur **ACCIDENTS** pour vérifier où et quand il y a eu un accident.
- Sur **TRAJETS** pour reconstruire les trajets effectués par le véhicule.

14.3 - RECHARGE DU CREDIT.

- Pour RECHARGER le crédit cliquer sur **RECHARGE CREDIT** (voir exemple graphique indiqué à page 24). Dans la page suivante taper le code secret de la recharge GT dans l'espace approprié et appuyer sur la touche **RECHARGE**.

Remarque: lorsqu'on fait une recharge les credits viennent ajoutés à ceux restants de l'account usager (administrateur de la flotte) auquel il est ou ils sont titulaires des services de tous les véhicules qui composent la flotte.

Tous les véhicules qui composent la flotte pendant leur fonctionnement "consommant" des crédits qui viennent décomptés par l'account usager (administrateur de la flotte).

14.4 - GESTION DES FLOTTES.

Pour gérer et personnaliser les flottes cliquer sur le menu **GESTION FLOTTES**.

Dand cette section il est possible de créer, éliminer, renommer les flottes, déplacer un véhicule d'une flotte à une autre et modifier l'ALIAS des véhicules.

14.5 - EXEMPLE GRAPHIQUE UTILISATION PAR WEB.

The screenshot displays a web application interface for fleet management, divided into several functional areas:

- Navigation and User Profile (Top):** Includes a breadcrumb trail "Home Page > Flottes > FLOTTE1 > TSAT2", a user profile picture, and a search bar.
- Main Menu (Left):** A vertical menu with items: "LA GESTION DES FLOTTES", "RECHARGE CRÉDIT", "HISTORIQUE RECHARGE", "FLOTTES", "FLOTTE1", "GTSAT1", "GTSAT2", "Données du contrat", "Configurations des services", "Configurations des fonctions", "Historique", and "FLOTTE2".
- Map (Center):** A Google Map showing a location with a blue pin. A pop-up window displays vehicle details:
 - Dernière date GPS: 25/11/09 07:33:55
 - Date du dernier contrat: 25/11/09 07:36:00
 - Position: N 45° 49' 19.7" - E 8° 44' 45.1"
 - Vitesse: 0 km/h
 - Satellites: 9
 - Altitude: 252 m
 - Adresse: SP1, 2-B, 21026 Gavirate VA, Italia
- Control Panels (Right):**
 - ETATS (Status):** A list of status indicators with red 'X' icons: "En connexion", "Clé de contact", "Perimétrique", "Système mis en veille", "Optionnel", "Coupeur moteur", "Position garage", and "Porte arrière ou Coffre/Capot".
 - FONCTIONS (Functions):** A list of functions with green checkmarks: "Parking protection", "Mise en veille automatique", "Programmation de mises en veille", "Contrôle vitesse", "Accidents", "Routes", and "Contrôle déplacements véhicules".
 - COMMANDES (Commands):** A grid of control buttons:

LOCALISER:	<input type="button" value="AVIA"/>
KLAXON:	<input type="button" value="AVIA"/>
TRACKING:	<input type="button" value="ON"/> <input type="button" value="OFF"/>
ALARME:	<input type="button" value="ON"/> <input type="button" value="OFF"/>
COUPEUR MOTEUR:	<input type="button" value="ON"/> <input type="button" value="OFF"/>
POSITION GARAGE:	<input type="button" value="ON"/> <input type="button" value="OFF"/>
- Header Elements (Top):**
 - Crédits:** 60000
 - Mario Rossi** (User Name)
 - Mappa** (Map Icon)
 - Navigation Modes:** Satellite, Ibrida, Terreno
 - Scale:** 1000 ft / 200 m
 - Map Data:** ©2009 Tele Atlas - Termine condizioni di uso

1**GESTION FLOTTES**

Cliquer sur **GESTION FLOTTES** pour créer/modifier/renommer les flottes et pour modifier l'ALIAS des véhicules.

RECHARGE CREDIT

Cliquer sur **RECHARGE CREDIT** pour effectuer une recharge.

HISTORIQUES RECHARGES

Cliquer sur **HISTORIQUES RECHARGES** pour contrôler l'historique des recharges effectuées.

FLOTTES

Cliquer sur **FLOTTES** (ou directement sur Particulier ou Professionnel) pour interagir avec les moyens des flottes.

2**GTSAT2**

- Cliquer sur "**Données contrat**", pour vérifier le résumé des propres données et pour modifier l'ALIAS et le MOT DE PASSE.

- Cliquer sur "**Configuration services**" pour modifier les numéros de téléphone auxquels envoyer les notifications d'alarme anomalie etc.

- Cliquer sur "**Configuration fonctions**" pour activer/désactiver les fonctions.

- Cliquer sur "**Historiques**", pour visualiser les historiques:

Dans cette section il est possible de consulter, par un critère de recherche par date, les événements/alarmes/parcours générés par le système GT Sat installé:

- > **Crédits** pour avoir un rapport de comment et quand les crédits ont été consommés.
- > **Alarmes** pour avoir un rapport de comment et quand les alarmes se sont vérifiées.
- > **Contrôle vitesse** pour visualiser où et quand la limite de vitesse sélectionnée a été dépassée.
- > **Accidents** pour visualiser la trame d'un éventuel accident qui s'est passé.
- > **Trajets** pour visualiser sur la carte les trajets effectués (**START-STOP**).

3**ETATS**

- **En connexion** = il indique si la centrale est en communication avec le serveur (en temps réel).

- **Clé d'allumage** = il indique si la clé d'allumage du véhicule est tournée en on.

- **Périmétrique** = il indique si une porte est ouverte.

- **Alarme mis en veille** = il indique l'état du système d'alarme.

- **Supplémentaire** = il indique l'état de l'entrée supplémentaire

- **Coupure moteur** = il indique l'état de la coupure moteur.

- **Position garage** = il indique l'état de la fonction position garage.

- **Porte arrière ou Capot/Coffre** = il indique l'état de l'entrée Porte arrière ou Capot/Coffre.

= **ACTIVE**
= **DESACTIVE**

4**FONCTIONS**

- **PARKING PROTECTION** = pour activer/désactiver la fonction.

- **MISE EN VEILLE AUTOMATIQUE** = pour activer/désactiver la fonction.

- **MISE EN VEILLE PROGRAMMEES** = pour activer/désactiver les mises en veille automatiques de la semaine (Max No. 32 mises en veille de la semaine).

- **CONTROLE VITESSE** = pour sélectionner les dépassements d'une LIMITE DE VITESSE.

- **ACCIDENTS** = pour activer la reconstruction des accidents vérifiés (seulement si un G1933 a été installé).

- **TRAJETS** = (START-STOP) pour activer/désactiver la fonction.

- **MONITOR DEPLACEMENTS** = pour activer/désactiver la visualisation sur carte de tous les véhicules de la flotte avec mise à jour de la position à intervalles de temps.

= ACTIVEE
= DESACTIVEE

 = SUSPENDRE EN ATTENTE DE RECHARGE

5**COMMANDES**

LOCALISER = cliquer sur **START** pour localiser le véhicule.

KLAXON = cliquer sur **START** pour activer la sortie klaxon.

TRACKING = cliquer sur **ON** pur suivre les déplacements du véhicule en temps réel (durée Tracking 5 minutes).

ETAT SYSTEME = cliquer sur **ON** pur mettre en veille le système. Cliquer sur **OFF** pour le mettre hors veille.

COUPURE MOTEUR = cliquer sur **ON** pur activer la coupure moteur à distance. Cliquer sur **OFF** pour la désactiver.

POSITION GARAGE = cliquer sur **ON** pur activer la position garage. Cliquer sur **OFF** pour la désactiver (La fonction suspend la gestion alarmes à l'exception de la Coupure cables).

6

DONNEES RELATIVES A LA DERNIERE COMMUNICATION FAITE PAR LE VEHICULE VERS LE SERVEUR

7

Cliquer sur ce **LINK** pour vérifier les données du client et pour modifier le **MOT DE PASSE**.

8

CREDIT RESTANT DES FLOTTES DE L' ADMINISTRATEUR MARIO ROSSI.

 *te: d'ici viennent décomptés les coûts (crédits) de toutes les opérations effectuées avec n'importe quel moyen.*

15.0 - ELARGISSEMENT DU SYSTEME

Le système peut être élargit en tenant présente qu'il est possible de:

1 - Mémoriser jusqu'à un maximum de 8 télécommandes.

GT889 (Télécommande à 3 touches);

GT884 (Télécommande avec fonction LINK - RADIOTRANSPONDEUR);

GT969CH (Clé électronique):

2 - Auto-programmer jusqu'à un maximum de 12 capteurs radio de la ligne GT.

GT852 (capteur d'inclinaison);

GT853 (capteur anti-vandalisme);

GT854 (contact magnétique);

GT2360 C (capteur à infrarouges)

16.0 - NOTICES UTILES

- CONTROLE RECEPTION GSM/GPS -

Après environ 15 secondes lorsque la clé du véhicule a été tourné en off le LED DE CONTROLE indique la présence du réseau GSM par un clignotement VERT de 2 secondes et après il indique le fix GPS avec un clignotement ROUGE de 2 secondes. **Note:** pour un fonctionnement optimal entre le véhicule et le ciel aucune obstruction qu'interfère avec la réception du signal ne doit être présent. Le système doit recevoir le signal par 3 satellites au moins par différents points du ciel, donc même des palais hauts peuvent représenter une obstruction.

- LAVAGE VEHICULE -

Il faut prêter particulière attention, la sirène ne doit pas être exposée à jets d'eau. Il est conseillé de la protéger pendant cette opération avec une couverture (ex.: cellophane).

- CONTROLE DES FONCTIONS -

Pour avoir un système qui fonctionne toujours bien il est conseillé d'effectuer un contrôle périodique de toutes les fonctions et en particulier de la batterie tampon.

- TELECOMMANDES GT (Optionnelles) -

Ne pas exposer la télécommande à excessives sources de chaleur, d'eau et à chocs. Pour le remplacement de la pile se référer à la figure de la page suivante.

- GARDER GT884 - RADIOTRANSPONDEUR (Optionnelle) -

La télécommande GT884, avec transmission automatique activée, fonctionne par ondes radio. Eviter de le positionner dans zones qui pourraient compromettre le fonctionnement (poches arrière, sacs etc.); ne pas le joindre aux clés.



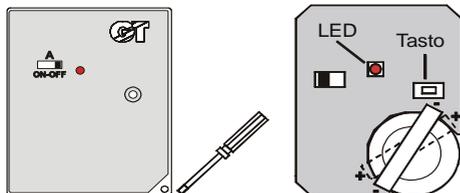
- REMPLACEMENT BATTERIE TELECOMMANDES GT (Optionnel) -



- Faire levier avec un petit tournevis

IMPORTANT!

- Respecter la polarité des piles. Le positif doit être tourné toujours vers le bas (fond télécommande).



Remplacer avec une pile au Lithium

Mod. CR2032 (3V) pour GT889

Mod. CR2450 (3V) pour GT884

Enlever et insérer la pile de ce côté du circuit.

ATTENTION: le recyclage des piles doit toujours se passer en conformité aux normes locales en vigueur.



Li



Li

- REMPLACEMENT BATTERIE CAPTEURS RADIO (Optionnel) -

- Avant de procéder au remplacement, s'assurer que le système soit hors veille.
- Identifier quel capteur a la batterie déchargée (pour l'identifier voir GUIDE RAPIDE UNIVERSELLE mentionnée à la dernière page de ce manuel), après l'ouvrir et remplacer la batterie faisant attention à la polarité.
- Fermer le capteur et effectuer le test de fonctionnement (se référer au Manuel du capteur).
- Pour éliminer la signalisation de batterie déchargée de la mémoire du téléphone intégré dans la centrale, entrer et sortir de la modalité de TEST RAPIDE (se référer au Manuel Installateur du dispositif GT99xxT).

17.0 - CONDITIONS DE GARANTIE

- Ce manuel doit être conservé jusqu'à la date d'échéance de la garantie et devra être présenté, avec la facture, chaque fois qu'il sera nécessaire une intervention technique.
- L'utilisateur qui n'est pas en condition de l'exhiber, perdra chaque droit de la garantie.
- Le produit est couvert par une garantie de 24 mois à partir de la date d'achat.
- Les parties composantes l'appareil, qui à incontestable jugement de notre Société résultent viciés par défaut d'origine de matériel ou de travail, seront réparées ou remplacées gratuitement chez le Centre d'Assistance le plus près opérant au moment de la demande d'intervention.
- Ils ne sont pas couverts par la garantie:
 - 1) détériorations de transport;
 - 2) dommages dus à incorrecte installation de l'appareil ou à vices et violations d'installation électrique, ou altérations en dérivant des conditions du milieu;
 - 3) détériorations dus à négligence, violation, incapacité d'emploi ou réparations effectués par le personnel qui n'est pas autorisé.
- Le rétablissement de l'appareil sera effectué dans les limites de temps admissible avec les exigences de notre Organisation Post Vente.
- Les réparations effectuées en garantie, ne donnent pas lieu à prolongement ou renouvellements de la garantie.
- Personne n'est autorisé à modifier les termes et les conditions de garanties ou à en délivrer des autres verbales ou écrites.
- Le fabricant à fin d'améliorer le produit, se réserve le droit de le modifier en circonstance, lieux et temps convenables.
- Le système d'alarme est seulement un avertisseur de tentative d'effraction.
- Il est exclu le dédommagement des dommages directs ou indirects de n'importe quelle nature à personne et/ou choses pour une mauvaise utilisation de l'alarme ou pour la suspension d'emploi et du service dûe à la réparation de l'appareil.
- Pour n'importe quelle controverse il est compétent le Barreau de Varèse.

18.0 - INFORMATION SUR LE RECYCLAGE DU PRODUIT

Faisant suite à l'entrée en vigueur de la D.Lgs 151 du 25 juillet 2005, "Exécution des directives 2002/95/CE, 2002/96/CE et 2003/108/CE, concernant la réduction d'usage de substances dangereux aux équipements électriques et électroniques.

Le consommateur est obligé de ne pas jeter ce produit avec les déchets urbains, car ils rentrent dans la catégorie des déchets des équipements électriques et électroniques (suit le RAEE).

En outre, le consommateur peut rendre l'équipement au distributeur au moment de l'achat d'un nouveau, à condition que le même soit de type équivalent et qu'il ai les mêmes fonctions que le nouvel équipement fourni.

Un mauvais recyclage peut comporter une contamination du sol et des eaux, avec conséquences sur la santé humaine.

Le symbole réporté sur la boîte, qui représente une boîte à ordures sur roues barré, indique l'enlèvement séparé des équipements électriques et électroniques.

Le producteur, le distributeur et le consommateur sont punis avec sanctions administratives pécuniaires en cas d'écoulement illégal d'un mauvais recyclage, selon l'article 50, D.Lgs 22/1997.

19.0 - DECLARATION DE CONFORMITE

Getronic S.r.l. Via Calcinante, 12 Gavirate, Italie, déclare que la **GT990.37T** est en conformité avec la Directive Européenne suivante:

R&TTE 1999/5/CE (comprenant les normes: 95/54CE)

Tous les produits Getronic sont compatibles avec l'électronique de série de tous les véhicules.

Les télécommandes **GT884**, **GT889** sont en conformité avec les Directives Européennes suivantes:

EMCC DR. RASEC "Notified Body 0678"

R&TTE 1999/5/CE (comprenant les Directives: EN 300 220 - EN 60950)

Le Président
Danilo Restelli



Varèse, 1 Avril 2009

GETRONIC S.r.l.

Via Calcinate, 12 - 21026 - GAVIRATE (VA)
Tel. +39 0332 756011 - Fax. +39 0332 731162
<http://www.gtalarm.it>
<http://www.gtsatsystem.it>
e-mail: info@gtalarm.it

Assistance Technique Nationale:

Tel. +39 0332756041
e-mail: assistenza@gtalarm.it



GUIDE RAPIDE - à détacher et conserver

GUIDE A LA COMPOSITION DES MESSAGES (COMMANDES) SMS

GT1<espace>IDENTITE<espace>MOT DE PASSE<espace>COMMANDE

Tous les messages SMS peuvent être composés soit en **CARACTERES MAJUSCULES** soit **minuscules**.

Des conseils pour l'utilisation des messages SMS:

- 1 - Mémoriser dans le répertoire **le numéro GT pour l'envoi des SMS: +33 33613214216** (pour la France) et **+33 33679345223** (pour la Corse).
- 2 - Sélectionner les commandes et les mémoriser dans le répertoire des SMS.

TABLEAU COMMANDES SMS

COMMANDE	DESCRIPTION COMMANDE
ON	Permet la mise en veille du système. Cette commande n'active pas d'éventuels modules ou capteurs supplémentaires installés.
OFF	Permet la mise hors veille du système.
BL MOT ON	L'envoi de cette commande active la coupure moteur en empêchant les tentatives de démarrage suivantes du véhicule. Si la clé du véhicule à la réception du message est tournée en ON, à la tentative si il veicolo alla ricezione del messaggio ha il quadro acceso, al successivo spegnimento entrerà in funzione il blocco motore che impedirà i successivi tentativi di avviamento.
BL MOT OFF	Permet la désactivation de la coupure moteur et donc de démarrer le véhicules.
LOC	Permet de recevoir les informations relatives à la position du véhicule pour le localiser.
KLAXON	Permet l'activation de la sirène et/ou klaxon pour le recouvrement du véhicule en cas de vol. Le système engendre un cycle d'alarme sonore de 30 sec. ATTENTION: si la fonction SORTIE NEGATIVE AUXILIAIRE est activée, la fonction KLAXON activera seulement la sirène (si installée).
CONFORT	Permet l'activation de la sortie confort pour faire monter les vitres du véhicule. Note: Seulement pour véhicules équipés avec cette fonction.
INFO	Permet de recevoir les informations sur les états/fonctions "actifs" du système.
EMERGENCE	Permet d'envoyer une commande de mise hors ville d'urgence par téléphone portable même avec un crédit insuffisant.
RECHARGE	Permet d'effectuer la recharge des crédits.
MAN ON	Permet l'activation de la position en garage.
MAN OFF	Permet la désactivation de la position en garage.

GUIDE AUX SIGNALISATIONS OPTIQUES DU SYSTEME

SIGNALISATION ETAT DU SYSTEME

Le système d'alarme détecteur, pendant le fonctionnement normal, fournit des signalisations optiques relatives aux états du système en utilisant le LED de CONTROLE (voir le tableau au verso).

SIGNALISATIONS ANOMALIES

- ANOMALIE BATTERIE DECHARGEE DES CAPTEURS RADIO OU DES TELECOMMANDES
GT: pour la visualiser il faut tourner la clé d'allumage du véhicule en ON et contrôler que le LED de CONTROLE clignote (voir le tableau au verso).

POUR LOCALISER LE CAPTEUR RADIO AVEC BATTERIE DECHARGEE:

1 - Avec système hors veille et clé d'allumage du véhicule en OFF, appuyer sur le poussoir de test du capteur radio et solliciter le capteur (ex. pour le contact magnétique ouvrir et fermer la porte et/ou la fenêtre).

2 - Pour chaque sollicitation le système d'alarme émet 3 clignotements ROUGES du LED de CONTROLE si la batterie est CHARGÉE ou 3 clignotements VERTS si la batterie est DECHARGÉE. Répéter la procédure pour chaque capteur auto-programmé dans le système.

POUR LOCALISER LA TELECOMMANDE GT AVEC BATTERIE DECHARGÉE: se référer au Manuel Usager.

Certaines anomalies sont visualisées automatiquement, à système hors veille et avec la clé d'allumage tournée en OFF:

- **ANOMALIE TELEPHONE EN DERANGEMENT:** le LED de CONTROLE clignote rapidement ROUGE (pour le temps dans lequel le système reste mis hors veille - voir tableau au verso).
- **ANOMALIE TELEPHONE SANS CARTE SIM:** le LED de CONTROLE clignote VERT (0,5 secondes - voir tableau au verso).

TABLEAU DES SIGNALISATIONS OPTIQUES DU LED DE CONTROLE

SIGNALISATION	DESCRIPTION	
ALLUME FIXE		EN PHASE DE MISE EN VEILLE / TEMPS NEUTRE
CLIGNOTEMENT PERSISTANT		DANS L'ETAT DE SUPERVISION
CLIGNOTEMENT PERSISTANT		DANS L'ETAT DE SUPERVISION AVEC COUPE MOTEUR A DISTANCE ACTIVE
CLIGNOTEMENT PERSISTANT		EXCLUSION CAPTEURS SUPPLEMENTAIRES RESERVEE (Max pour 1 minute)
ALLUME FIXE		EN ALARME
CLIGNOTEMENT PERSISTANT		DANS L'ETAT DE POSITION EN GARAGE
ALLUME FIXE		CLE D'ALLUMAGE EN ON ET COUPE MOTEUR A DISTANCE ACTIVE
ALLUME FIXE		TELEPHONE FONCTIONNANT APRES AVOIR DONNE L'ALIMENTATION AU SYSTEME
1 CLIGNOTEMENT	= de 3 à 6 satellites	PRESENCE RESEAU GPS
2 CLIGNOTEMENTS	= de 6 à 9 satellites	
3 CLIGNOTEMENTS	= supérieur à 9 satellites	
1 CLIGNOTEMENT	= RESEAU SUFFISANT	PRESENCE RESEAU GSM
2 CLIGNOTEMENTS	= RESEAU INSUFFISANT	
1 CLIGNOTEMENT		ACTIVATION ET RESERVATION APPEL S.O.S. EN UTILISANT LA TELECOMMANDE GT889
2 CLIGNOTEMENTS		ACTIVATION ET RESERVATION APPEL S.O.S. EN UTILISANT LE POUSSOIR GT934
		ENVOI APPEL S.O.S.
1 CLIGNOTEMENT		RECEPTION COMANDE PAR CLAVIER GT939
ANOMALIES AVEC CLE D'ALLUMAGE TOURNEE EN EN ON		
4 CLIGNOTEMENTS		BATTERIE TELECOMMANDES GT DECHARGEE
3 CLIGNOTEMENTS		BATTERIE CAPTEUR RADIO DECHARGEE
ANOMALIES AVEC CLE D'ALLUMAGE TOURNEE EN OFF		
CLIGNOTEMENT PERSISTANT		TELEPHONE EN DERANGEMENT
1 CLIGNOTEMENT		TELEPHONE SANS SIM

LEGENDE:

LED ALLUME = T = Temps d'allumage du LED (en secondes)
C = couleur du LED (V = Vert - R = Rouge)

LED OFF = T = Temps dans lequel le LED s'éteint (en secondes)

••••• = Durée de signalisation PAS DEFINIE (persistante) ou qui dépend d'un changement d'état du système.

Appliquer l'étiquette d'identification du produit dans l'espace à côté.

